JCI™ 十大傑出青年選舉 2009
Ten Outstanding Young Persons Selection

青年雙手 創造未來



匯聚社會成就
傑青共創明天

頒獎典禮晚宴
Awards Presentation Banquet

2009年12月10日
December 10, 2009

名譽贊助人 Honorary Patron

香港特別行政區政務司司長唐英年先生, GBM, GBS, JP
The Honourable Mr. Henry TANG Ying-yen, GBM, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration,
Hong Kong Special Administrative Region

獨家贊助 Sole Sponsor

天行集團
I-SKY Group

甄選顧問 Selection Consultant

Deloitte.
德勤

主辦機構 Organizer

JCI™ 國際青年商會香港總會
Junior Chamber International Hong Kong





With the Compliments of

黃文健 Ken Wong

JCIHK National President 2009

RiseFord 登福企業有限公司

HUANGS 黃氏兄弟企業管理咨詢有限公司

勤力牛物業服務(深圳)有限公司

PET WORLD 寵物樂園

森果國際 森果國際集團(控股)有限公司

LM liman 廣州力滿織帶廠

湖北通港汽車運輸有限公司

iKennel 百樂寵物會

CPI 盛大物業投資(控股)有限公司

廣州富溢彩色印刷有限公司

Table of Contents

Table of Contents 1
The JCI Creed 2
Message from Honorary Patron 3
Message from Guest of Honour 4
Message from National President of Junior Chamber International Hong Kong 5
Message from Honorary Life President of Junior Chamber International Hong Kong 6
Message from Chief Judge 7
Message from Sole Sponsor 8
Message from Selection Consultant 9
Message from Chairman of The Outstanding Young Persons' Association 10
Message from Project Chairman 11
Panel of Judges 12
Objectives of the Selection and Criteria 13
Organization Chart 14
Program 15
Selection Process 16
List of Awardees 2009 17
Introduction of Awardees 2009 18-33
Highlights of Selection Program 34-43
Introduction of Junior Chamber International 44
Introduction of Junior Chamber International Hong Kong (JCIHK) 45
JCIHK 19 LOM's 46
JCIHK Four Areas of Opportunity 47-50
List of TOYP Awardees (1970-2008) 51-54
List of World TOYP Honorees from Hong Kong 55
List of TOYP Patrons, Guests of Honor, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairmen, and Selection Consultants 56-60
Introduction of The Outstanding Young Persons' Association 61
Advertisements 62-83
Acknowledgements 84

匯聚社會成就
傑青共創明天



The JCI Creed

We believe

- That faith in God gives meaning and purpose to human life;
- That the brotherhood of man transcends the sovereignty of nations;
- That economic justice can best be won by free men through free enterprise;
- That government should be of laws rather than of men;
- That earth's great treasure lies in human personality;
- And that service to humanity is the best work of life.

青商信條

我們深信

篤信真理可使人類的生命具有意義和目的

人類的親愛精神沒有疆域的限制

經濟上的公平應由自由的人通過自由企業的途徑獲得之

健全的組織應建立在法治的精神上

人格是世界上最大的寶藏

服務人群是人生最崇高的工作



Message from Honorary Patron

十大傑出青年選舉二零零九

持志精進 立範羣倫

政務司司長 唐英年

Message from Guest of Honour



十大傑出青年選舉二零零九

翹彥薈萃
齊創新天

民政事務局局長 曾德成



Message from National President of Junior Chamber International Hong Kong

It is my great pleasure to congratulate all the eight awardees of the Ten Outstanding Young Persons Selection 2009.

Junior Chamber International Hong Kong has been serving Hong Kong since 1950. As an international leadership development organization, we provide opportunities for young people in Hong Kong to learn through serving the community.

The Junior Chamber International Hong Kong has been hosting the Ten Outstanding Young Persons Selection since 1970. The project recognizes young people who excel in their professions and contribute to the community. Through recognizing their good work, we motivate these outstanding young people to seek further advancement in their personal achievement as well as public services. Over the past years, total 286 awardees were selected. They have been contributing to the betterment of the society after receiving the awards.

On behalf of Junior Chamber International Hong Kong, I would like to thank our Honorary Patron The Honourable Mr. Henry Tang Ying-yen, GBM, GBS, JP, The Chief Secretary for Administration, HKSAR; the Guest of Honor at our Awards Presentation Banquet, The Honourable Mr Tsang Tak-sing, JP, Secretary for Home Affairs, HKSAR; the Selection Consultant Deloitte Touche Tohmatsu; and the judging panel under the leadership of Chief Judge, The Honourable Mr C. Y. Leung, GBS, JP., and the reputable panel judges Mr. Clement Chan, BBS, JP, Professor Richard Ho, Mr. Andrew Liao Cheung-sing, GBS, SC, JP, and Ms. Rosanna Wong, DBE, JP who have contributed their invaluable time and effort to single out these outstanding young persons for us.

This year, we are fortunate to have the sole sponsorship from I-SKY Group, who shares the same view with us of this selection's value to the community, and has made the whole selection come true. We are deeply touched by their dedication on corporate social responsibility.

I also have to thank the outstanding leadership of our Project Chairman KK Cheung, Project Supervising Officer Eric Tang and the dedicated organizing committee members as well as all personages and organizations that support the Selection in making this meaningful project as a successful one.

Ken Wong
National President
Junior Chamber International Hong Kong

匯聚社會成就
傑青共創明天

Message from Honorary Life President of Junior Chamber International Hong Kong



This year the Junior Chamber International Hong Kong celebrates the selection of Ten Outstanding Young Persons for the community to cheer.

In fact, the public is asked to acclaim the eight young achievers who have been carefully selected for Hong Kong's recognition as a community.

I join with them to toast the success of these young achievers and hope that they will go on from strength to strength for the many local LOMs to applaud.

I congratulate them and send my own best wishes for their complete success in the current year.

A. de O. Sales
Hon. Life President
JCIHK



Message from Chief Judge

青年典範 貢獻社會

「十大傑出青年選舉」2009

行政會議非官守議員召集人梁振英

匯聚社會成就
傑青共創明天

Message from Sole Sponsor



天行集團
I-SKY Group

I-SKY Group would like to extend our congratulations to the awardees of the Ten Outstanding Young Persons Selection 2009 and pay tribute to their outstanding achievements and contributions to the society.

It is our honour to be the Sole Sponsor of this meaningful event. I-SKY Group will continue to strive for offering a wide range of quality services, and dedicating to serve the community.

We always believe that young persons are the key force to develop a better society. This selection would serve as a platform to recognize the achievements of outstanding young persons. By sponsoring this meaningful project, we wish to encourage young persons to continue contributing to the community.

We would like to take this opportunity to congratulate Junior Chamber International Hong Kong for their great effort and success in organizing this meaning event. And wish them to continue success in the future.

Aira To
Chairman
I-SKY Group



Deloitte.
德勤

Message from Selection Consultant

Deloitte is honoured to be the selection consultant of the Ten Outstanding Young Persons (TOYP) Selection for the third consecutive year. We are grateful to the Junior Chamber International Hong Kong for giving us the opportunity to participate in this highly reputable and well-established program that recognizes and profiles outstanding young people in Hong Kong. As a leading professional services firm, Deloitte is pleased to be part of the program, making a direct contribution to the city where we live and operate.

It has always been challenging to select the winners from a selected group of successful and inspiring young people. As the selection consultant, we firmly uphold the principle of fairness, openness and independence throughout the selection process. We are delighted to witness the selection concluding in a highly professional manner.

On behalf of Deloitte, I would like to express my sincerest congratulations to the winners this year. All of them are high performers who have achieved great success in their own fields and have demonstrated their commitment to the broader community through their public services. I believe their success stories will inspire other young people to set higher goals and contribute more to our community.

We would also like to pay tribute to the Junior Chamber International Hong Kong for their immense efforts in promoting leadership skills and social responsibility amongst young people. We wish the TOYP Selection every success in recognizing and nurturing future leaders for Hong Kong.

Philip Tsai
Partner
Deloitte Touche Tohmatsu

Message from Chairman of The Outstanding Young Persons' Association



Congratulations to : Cheng Wai, Jonathan, Ka-ho, Stanley, Chi-sing, Vincent, Ronald and Patrick, the eight awardees of the 2009 Ten Outstanding Young Persons Selection!

While extending my warm welcome to all of the new awardees for joining The Outstanding Young Persons' Association (TOYPA), I could still clearly remember the overwhelming joy and immense gratitude on the presentation banquet that I received the TOYP Award twenty-five years ago. It's the tradition and aspiration that the distinguished awardees will become the new blood of The Outstanding Young Persons' Association, and in turn further advocate for the betterment of the community with the collaboration of other TOYPA fellow members. Receiving the award implies a personal commitment to a higher goal and determination for shouldering greater social responsibility.

Over the years, the Junior Chamber International Hong Kong has perfected the project to become a celebrated brand not only in Hong Kong, but many neighboring cities. It identifies acclaim young men and women who have made outstanding contribution to the society and their professional fields.

I would take the opportunity to convey our sincere appreciation to the hard work and scrupulous organization of TOYP Selection Committee chaired by Mr. KK Cheung, the Selection Consultant, Deloitte, and the support of the Sponsor, I-SKY Group. We wish the project every success in nurturing and recognizing outstanding young achievers for Hong Kong in the years to come.

Ringo Mak
Chairman
The Outstanding Young Persons' Association



Message from Project Chairman

The Ten Outstanding Young Persons Selection organized by Junior Chamber International Hong Kong since 1970, has been one of the most highly recognized awards by the community of Hong Kong. It provides recognition to the outstanding young leaders who have distinguished professional achievements in their career while having contributed much to the community. The awardees will be in the position to serve as excellent role models to motivate young people to contribute in the society.

This year, we are most honored to have invited The Honourable Mr. Henry Tang Ying-Yen, GBM, GBS, JP, The Chief Secretary for Administration, HKSAR as our Patron. We would like to express our heartfelt thanks to our Sole Sponsor, I-SKY Group, for their sponsorship in this year. We also wish to extend our gratitude to Deloitte Touche Tohmatsu for their continual professional support as our Selection Consultant. Appreciation also goes to our Panel of Judges led by our Chief Judge, The Honourable Mr C. Y. Leung, GBS, JP., Mr. Clement Chan, BBS, JP, Professor Richard Ho, Mr. Andrew Liao Cheung-sing, GBS, SC, JP, and Ms. Rosanna Wong, DBE, JP as judges. All their efforts and dedication are critical to the success of the selection.

We also sincerely thank The Honourable Mr Tsang Tak-sing, JP, Secretary for Home Affairs, HKSAR, for being the Guest of Honor at our Awards Presentation Banquet. The support of Senior Government official to this selection is definitely assured and recognition to the achievements of the awardees in their professionals and contributions to the community.

Meanwhile, I am delighted to have been appointed as the Chairman of this flagship project. It has given me many opportunities to work with various parties. By organizing this meaningful project, it enriches my experience and broadens my exposure. My sincere appreciation goes to all devoted committee members, whose commitment and great effort attributed to the successful execution of this project. My heartfelt gratitude also goes to National President Ken Wong and Supervising Officer National Immediate Past President Eric Tang for their advice and support.

Lastly, taking this opportunity, I would like to congratulate the eight TOYP awardees for their outstanding achievements and I am grateful for their terrific cooperation in the past two months. May I wish you all the best and look forward to your continuous contribution to the society for the betterment of Hong Kong.

KK Cheung
Chairman
Ten Outstanding Young Persons Selection 2009

匯聚社會成就
傑青共創明天

Panel of Judges

Chief Judge



The Honourable Mr. C.Y. Leung, GBS, JP
Convenor of the Non-official Members of Executive Council
Hong Kong Special Administration Region

Committee



Mr. Clement Chan, BBS, JP
Chairman, Hong Kong Productivity Council



Prof. Richard Ho
Chair Professor of Finance
in the Department of Economics and Finance,
City University of Hong Kong



Mr. Andrew Liao Cheung-sing, GBS, SC, JP
Senior Counsel



Dr. Rosanna Wong, DBE, JP
Executive Director,
The Hong Kong Federation of Youth Groups

Objectives of the Selection and Criteria

The Ten Outstanding Young Persons (TOYP) Selection is organized by the Junior Chamber International Hong Kong (JCIHK) since 1970. The objectives of the Selection are:

- giving formal recognition to the young people who excel in professional endeavors and contribution to the community;
- encouraging young people to contribute to shape a better future for society; and
- providing an incentive to all the promising young people who seek further advancement in personal achievement as well as in public services

Selection Criteria

The candidate's personal achievements in his/her area of work or interest and contribution to the community both equally constitute the criteria for consideration in the Selection.

The nominations shall fall in any one of these categories

* Commerce and Industry
* Professionals
* Civic and Social Services
* Entertainment / Sports / Culture and Arts

Eligibility of Nominee

The candidate must:

* be between the age of 21-40 (born between January 1, 1969 and January 1, 1988); and
* be a Hong Kong citizen, or permanent resident who has been living in Hong Kong for at least 5 years; and
* be nominated by a proposer.

Proposer

Nominations shall be proposed by individuals who are 21 years of age or above, or by public/private organizations. There is no limit to the number of nominations to be submitted by each party. The proposer cannot be the candidate himself/herself.

匯聚社會成就
傑青共創明天

Organization Chart



Senator KK Cheung
(AJC)
Chairman



NIPP Senator Eric Tang
Supervising Officer



Amy Tin
(QJC)
Secretary
(Sponsorship)



Jessie Chan
(SJC)
Deputy Chairman
(Nomination and PR)



Senator Paul Wu
(KJC)
Deputy Chairman
(Awards Presentation Banquet and
Internal Promotion)



Senator Kitty Chan
(KJC)
Deputy Chairman
(External Promotion and
Nomination Press Conference)



Joe Ho
(CJC)
Deputy Chairman
(Special Event and
Results Announcement Press Conference)



Senator Felix Chan
(TPSJC)
Treasurer
(Publication)



Fiona Leung
(CLJC)
Sub-com Chairman
(Nomination)



George Ngan
(IJC)
Sub-com Chairman
(Awards Presentation Banquet)



Lena Wong
(SJC)
Sub-com Chairman
(External Promotion)



Karlene Chan
(EKJC)
Sub-com Chairman
(Nomination and
Results Announcement Press Conference)



Eliza Chan
(EKJC)
Sub-com Chairman
(Special Event)



Ban Chui
(CJC)
Sub-com Chairman
(Publication)

- Daniel Cheung (KJC)
- Billy Wong (KJC)
- Tim Cheng (IJC)
- Enzo Kwai (IJC)
- Carrie Wong (PJC)
- Eunice Chan (BJC)
- Amanda Wong (NDJC)
- Zelia Wong (NDJC)
- Karen Lee (CLJC)

- Joseph Chan (TPSJC)
- Tomy Mo (CJC)
- Alex Chan (NDJC)

Nomination Press Conference
- Gracia Wu (VJC)
- Ronald Lui (PJC)

Results Announcement Press Conference
- Davis Chan (PJC)
- Esther Lam (PJC)
- Debbie Chan (LRJC)
- Melanie Lee (CLJC)

- Jerri Lam (KJC)
- Katherine Lee (KJC)
- Kenley Lau (PJC)
- Felix Lai (EKJC)
- Yoee Leung (AJC)

- Dora Chow (CLJC)
- Caroline Ho (CLJC)

Program

VIP Cocktail

Program Starts

Recital of JCI Creed

Recognition of Distinguished Guests

Welcoming Speech by National President Mr. Ken Wong

Address by Selection Consultant Mr. Philip Tsai
Partner of Deloitte Touche Tohmatsu

Address by Sole Sponsor Ms. Aira To
Chairman of I-SKY Group

Address by Chief Judge The Honourable Leung Chun-ying, GBS, JP

Address by Guest of Honor The Honourable Tsang Tak-sing, JP
Secretary for Home Affairs

Awards Presentation

Presentation of Token of Appreciation

Dinner

Sharing by Awardees – Part I

Performance

Sharing by Awardees – Part II

Vote of Thanks by Project Chairman Mr. KK Cheung

Adjournment

Selection Process



1 *Nominations directly sent to Selection Consultant*



4 *Interviewing the short-listed Candidates and final Judging by the Panel of Judges*

Deloitte.
德勤

2 *Preliminary Screening by Selection Consultant Initial screening interview panel*





5 *Awardees were selected*

3 *Preliminary Screening Results passed on to the Panel of Judges*

2009年十大傑出青年選舉得獎名單
List of Awardees 2009



陳博智
CHAN Pok Chi Jonathan

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人：徐尉玲博士, BBS, MBE, JP
Proposer : Dr. Carlye W L Tsui BBS, MBE, JP



鄭家豪
CHENG Ka Ho

職業界別：娛樂、康體、文化及藝術
Category : Entertainment / Sports / Culture and Arts
提名人：林志傑醫生, MH
Proposer : Dr. Lam Chi Kit, MH



鄭　慧
CHENG Wai

職業界別：娛樂、康體、文化及藝術
Category : Entertainment / Sports / Culture and Arts
提名人：黃嘉純先生, JP
Proposer : Mr. Lester Huang, JP



張潤衡
CHEUNG Yun Hang Stanley

職業界別：公共及社會服務
Category : Civic and Social Services
提名人：高永文醫生, BBS, JP、李麗娟女士, GBS, JP、許永豪先生
Proposer : Dr. Ko Wing Man, BBS, JP
Ms. Lee Lai-Kuen, Shelley, GBS, JP,
& Mr. Hui Wing-Ho



林志陞
LAM Chi Sing

職業界別：工商業
Category : Commerce and Industry
提名人：林國華先生
Proposer : Mr. Lynn Kwok Wah, Frederick



李佑榮
LEE Yau Wing Vincent

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人：林順潮教授, JP
Proposer : Prof. Lam Shun-Chiu, Dennis, JP



馬青雲
MA Ching Wan Ronald

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人：沈祖堯教授, SBS
Proposer : Prof. Sung Jao-Yiu, Joseph SBS



容樹恆
YUNG Shu Hang Patrick

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人：何百昌醫生
Proposer : Dr. Ho Pak Cheong

匯聚社會成就
傑青共創明天

得獎者
Awardee

成功座右銘：

施比受更為有福



陳博智
CHAN Pok Chi Jonathan

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人：徐尉玲博士, BBS, MBE, JP
Proposer : Dr. Carlye W L Tsui, BBS, MBE, JP

In 1999, a computer science university student was isolated in a hotel room for two whole days, removed from mobile phone, pager, and any devices for contact with the outside world — other than a Web browser. It seemed that no pizza or any kind of restaurant food can be ordered online in Hong Kong a decade ago. Groceries, on the other hand, took hours to order and days before they could be delivered. Jonathan Chan, participating in the "48-hour Online Survival" organized by the largest Chinese Web portal, resorted to desperate measures and realized the enormous potentials of e-commerce in Hong Kong at that time. He had friends who run into a café, grab a menu, scan it and email to him. By emailing back his preferences and having his friends arrange delivery to the hotel where the organizer put him up, Jonathan managed to keep up his strength, which he needed to complete a task list that included commenting on news stories, hosting Web chats and reviewing a book.

During his internship at an international IT firm, Jonathan was assigned the tasks of server installation and software development. He accomplished the assignment with unexpected cost savings. The supervisor was highly impressed by his outstanding performance. Motivated by this mentor, Jonathan started his own business upon graduation. Over the years, his IT consultancy firm has been providing services to leading clients in Hong Kong and the Mainland.

Jonathan has been committed to the community since he was a teenager. When he just turned into his twenties, he was awarded the Summer Youth Programme Scholarships for Outstanding Youth Volunteer. This recognition of his voluntary services in his early stages of life did encourage him to carry on with his endeavours. From 2004 to 2006, he was elected Councilor and Chairman of the Sai Kung Youth District Council. Over the years, Jonathan has been proven to be a devoted youth leader and he was presented a Certificate of Appreciation by the District Council from 2004-2007.



四川大地震每位港人都有出錢出力，獅子會為善不甘後人，全港率先安排被內地媒體喻為「四川地震最悲慘少女」來港，滿足她的願望。楊柳被困在瓦礫中超過六十八小時，雙腿壓壞需在沒有麻醉藥當場割除以保命。「四川地震最悲慘少女」訪港，激勵港人面對逆境不屈不撓，香港傳媒廣泛報導。



抗疫同心！



陳博智曾任環境保護署環境保護運動委員會EPFW為環保創意設計比賽擔任評判。



今年，陳博智再度被民政事務署委任為青少年暑期活動統籌委員會(西貢區)主席，再接再厲為推廣09東亞運出一分力，帶領區內六十間中小學、超過四萬名學生，共同創造傳奇一刻！公務員事務局局長俞宗怡GBS太平紳士擔任「Teen Teen起動迎東亞」主禮嘉賓。



擔任「飛龍大使」培訓活動小組組長，以身作則。



血濃於水，關心內地學童。

Last year, Jonathan was appointed by the Home Affairs Bureau as the Chairman of the Organising Committee, Sai Kung Summer Youth Programme (SYP). This first ever showcase of a scholarship awardee to turn into the capacity of chairing the Committee a decade later is really meaningful and inspiring to youngsters. It set a precedent for the 18 Districts over the 41 years' history of SYP in Hong Kong.

During his term of service for SYP, Jonathan initiated to leverage on the hundreds of youth activities to mobilize the community to celebrate the Beijing 2008 Olympic Games while promoting the Health City concept from the World Health Organisation and well-being of youngsters.

Starting as a beneficiary of the Social Welfare, Jonathan's step-by-step move from an active participant to an outstanding volunteer, and to a passionate strategy maker with steering and convening responsibilities, is a live demonstration of "It is more blessed to give than to receive".

Jonathan is widely recognized for his professional achievements and contribution to the society. Recently, he was presented the CSE Alumni Achievement Award by the President of the City University of Hong Kong.



根據聯合國環境與發展世界委員會的報告，可持續發展的概念對香港而言，我們要改變觀念，使經濟及社會發展與保護環境的需要全面融合。陳博智曾任可持續發展委員會(教育及宣傳)委員，出席學校獎勵計劃頒獎典禮，有關計劃旨在鼓勵社區參與，以推動香港的可持續發展，並增進大眾對可持續發展原則的認識和了解。



2008年，陳博智被民政事務署任命為青少年暑期活動統籌委員會(西貢區)主席。由十年前的獎學金得獎者，搖身一變成為統籌委員會主席，陳氏是青少年暑期活動41年歷史以來全港第一位，開創了十八區先河。其身體力行的奮鬥故事為一眾青年帶出極為正面的訊息，啟發同輩「十年樹木百年樹人」。



「健康城市」源自世界衛生組織，《西太平洋區健康城市聯盟中國香港支部》於07年成立；陳博智為健康安全城市委員會增選委員。

大學時代，參加當年全球最大中文網站所舉辦的「網上求生48小時」比賽，禁閉在房內只可以互聯網與外界通訊及解決生活所需。這次「求生」經歷，令陳博智深感香港電子商業是一片尚待開墾的廣博土地。於跨國公司實習時受任協調安裝伺服器及應用程式開發，除圓滿完成任務外，還為公司節省成本。主管對其才能和表現大為讚賞，並鼓勵他自行創業，畢業隨即實踐理想。隨著香港近年的經濟發展，公司亦成功轉型為一家以科技服務及策略性商業顧問雙軌並行的現代企業，客戶遍及中港兩地。

發展事業的同時，他亦熱衷公益事務。由接受社署服務照顧的小伙子、到參與回饋社會、籌辦社署服務，最後擔當領導角色，如出任社署黃大仙及西貢區福利及策略委員會委員，獲嘉許為「社署之子」、「西貢之光」等。

08年他被任命為青少年暑期活動統籌委員會（西貢區）主席。由十年前的獎學金得獎者，搖身一變成為統籌委員會主席，陳氏是青少年暑期活動 41年歷史以來全港第一位，開創18區先河，啟發同輩「十年樹木百年樹人」。

由積極參與社會服務之義工，到其表現備受肯定之獎學金得獎人，穩健踏出每出一步成為充滿服務熱忱的策劃者、推動者。憑藉親身經驗感染同輩，鼓勵年青人關心社會，走出自己的路，印證「施比受更為有福」。

陳氏的專業成就及社會貢獻廣獲各界表揚，如城大建校25年來首次頒發《科學及工程學院卓越校友獎》。

得獎者
Awardee

成功座右銘：

你、我、他，處於同一空間，
卻活在不同環境。
開拓視野方能豐富閱歷，
滋養生命好讓青春無悔！



鄭家豪
CHENG Ka Ho

職業界別：娛樂、康體、文化及藝術
Category : Entertainment / Sports / Culture and Arts
提名人：林志傑, MH
Proposer : Dr. Lam Chi Kit, MH

Cheng Ka-ho, former team leader of the Hong Kong Wushu Team, graduated from Beijing University of Physical Education after retirement with a Bachelor degree in Sports Training and Education and a Master degree in contemporary literature. He is currently working with Hopewell Holdings as the Officer of Community Services.

"Sports for All" has always been one of Cheng's life goals. Being born in a martial arts family of great renown, Cheng's determination in promoting Chinese martial arts was established since forever. He played Nanquan and Nangun for Hong Kong in various international games over the years. He is the Nanqun Gold Medal winner of world wushu championships in 1999 and 2005, also in 2003 for Nanquan. In 2001, he won three Silver Medals of world wushu championships for Nanquan, Nangun and Nandao. He is also the Bronze Medal winner of 2002 Busan Asian Games in Nanquan three events.



2007獲行政長官曾蔭權先生
頒授行政長官社區服務獎狀。

Cheng was elected one of the Coca-Cola Hong Kong's outstanding young athletes in 1995 and 1996. He is also one of the Hong Kong Outstanding Athlete in 2003. On top of all the great heights scaled in sports, Cheng receives high recognition in terms of his community works. Cheng was awarded by the Secretary for Home Affairs in 2005, and received the Chief Executive's Commendation for Community Service in 2007. Cheng was one of the torchbearers in the 2008 Beijing Olympic Torch Relay.

Cheng believes that "Life is sport". Not only that he cherishes life, devotes himself in sports and never stops improving himself, he contributes to the society through sharing his course of athlete's mind with youngsters. And through his solid works with media such as hosting various Sports TV programmes such as Muscle Ring and Chasing Olympic Flame, he helps promoting the noble values in sports, and encourages youngsters to live a meaningful life.



2008擔任第二十九屆北京奧林匹克運動會
香港區火炬接力第74棒火炬手。



2002年第十四屆釜山亞運祝捷會於禮賓府與當時
行政長官、現全國政協副主席董建華先生合照。



2005年第八屆世界武術錦標賽－南棍金牌獲獎後
與教練于立光（左）及父親鄭鳳池（右）合照留念



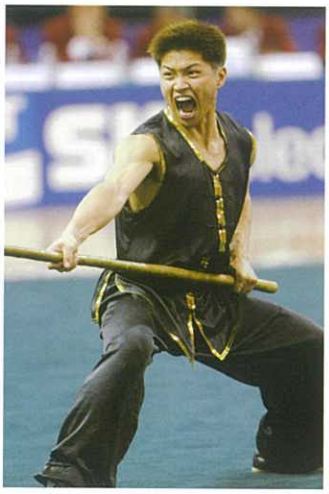
攝於香港機場，第十四屆釜山亞運會中國香港代表團凱旋歸來活動。（左起：妹妹、母親、父親及祖父）

Over the years, Cheng held a variety of social functions involving youth affairs. He is a member of the National, Provincial, Municipal and Local United Youth Association and Overseas Chinese Youth Federation, the Summer Youth Program Committee and the YElites Group. He is also a Committee Member of the Hong Kong Chinese Graduate Students Association and the ambassador of various institutions.

"Strong juvenile builds strong country, promising juvenile brings prosperity to the country". Devoting himself in community services, Cheng strives to draw public attention to sports and youth affairs.



工餘時與一眾有心同事齊齊參與公益活動。



武術比賽動作照



委任為少年警訊三十週年大使。圖為與前警務處處長李明逵先生合照。

鄭家豪，前香港武術代表隊運動員、隊長，現任合和實業社區服務主任。2004年，畢業於北京體育大學，獲運動訓練教育專業學士學位。2008年畢業於中國社會科學院文學系，獲中國現當代文學專業碩士學位。

鄭家豪出生於武術世家，自幼受家庭薰陶，立志弘揚中華武術，並以推動全民運動為畢生之使命。他曾於1999年、2003年、2005年在世界賽中獲得南棍及南拳共三次世界冠軍，2001年世界賽中獲得南拳、南棍及南刀三面世界銀牌，2002年釜山亞運會獲得南拳全能項目銅牌。

在體育競賽中屢創佳績的同時，鄭家豪亦獲得不同的榮譽：1995年、1996年連續兩屆當選可口可樂香港傑出青少年運動員，2003年榮獲香港傑出運動員， 2005年獲得民政事務局局長嘉許獎，2007年獲得行政長官社區服務獎狀，並在2008年北京奧運會香港區火炬接力中擔任第74棒火炬手。

鄭家豪堅信"生命在於運動"，熱愛生命、熱愛運動的他，在奮發拚搏、砥礪精進的同時，也積極回饋社會，與青少年學生分享運動心路歷程，並通過參與筋肉擂台、電波聖火令等運動電視節目的主持人工作，希望以身體力行來宣揚及推動運動精神的崇高價值，鼓舞青少年發憤圖強，成就有為之人生。

歷年來，鄭家豪積極參與青年事務，擔任多種社會職務：全國、省、市和本地青聯委員及僑青聯委員、青少年暑期活動委員會委員、菁英會委員、香港中國研究生會理事，並在多個其他活動與機構中擔任大使及委員工作。

少年強則國強，青年有為則國運昌。鄭家豪希望通過自身的勤勉努力與積極活動，能讓更多社會人士關注體育，關注青年事務。



委任為粵港青年交流促進會大使，圖為與中聯辦副主任李剛先生合照。



透過座談會分享運動心路歷程，鼓勵大眾『逆境自強』。

匯聚社會成就
傑青共創明天

得獎者
Awardee

成功座右銘：

珍惜時間　追求完美
精益求精　藝術追求無止境



鄭　慧
CHENG Wai

職業界別：娛樂、康體、文化及藝術
Category : Entertainment / Sports / Culture and Arts
提名人：黃嘉純先生, JP
Proposer : Mr. Lester Huang, JP

As a "Pearl of the Orient Pianist" in Hong Kong, She is the first cohort of the Hong Kong Academy for Performing Arts graduates. And, she obtained BM from Curtis Institute of Music in Philadelphia, acquired Master's Degree and Artist Diploma in Yale University and obtained her Doctoral Degree in New York State University at Stony Brook. Her teachers include Ling Yuan, Gabriel Kwok, John Winther, Seymour Lipkin, Claude Frank, Gilber Kalish. She won numerous competitions, such as the Hong Kong Young Music Performer Award for the International Year of Youth, the Pearl River Piano Award in Guangzhou, China, Gina Bachauer Asia Region Competition, the New York Olga Koussevitsky Piano Competition, Kingsville International Piano Competition, etc.

Cheng Wai is an active recitalist with footsteps of her music everywhere, including Carnegie Hall, Lincoln Center, Kennedy Center in USA, Tivoli Recital Hall in Denmark, the Banff Center for the Arts in Canada, NCPA and Concert Hall in Beijing, Shanghai Grand Theatre, Guangdong Xinghai Concert Hall, City Hall and Cultural Centre in Hong Kong. In the past, she was featured as a soloist with Orchestra all over the world with the Moscow Philharmonic Orchestra, New York Stony brook Philharmonic, Denmark Odense Symphony, Yale Philharmonic, Sichuan Symphony Orchestra, China Xiamen Philharmonic, Hong Kong Philharmonic, the Hong Kong Sinfonietta, Hong Kong Chinese Orchestra and Macau Chinese Orchestra etc. As an active chamber musician, she has collaborated with distinguished violinists such as Dumay from French, Lu Si-qing, Li Chuan-yun, Cellist Wang Jian etc. The Conductors with whom she had worked with included Gustave Meier, Hu Yong-yan Lawrence Smith, Yip Wing-sie, Mak Ka-lok, Yan Hui-chang and Samuel Wong.



1984年香港校際音樂節奪得 通利獎學金公開組冠軍及最高榮譽 - 香港藝術節大獎



1987年獲香港青年演奏家大獎 - 冠軍



1993年耶魯大學碩士學位畢業，與父親合



1991年畢業於著名音樂學府美國費城寇蒂斯音樂學院 獲學士學位



2008年與著名華人大提琴家王健合作演出



2009年4月於北京國家大劇院音樂廳與中央音樂學院EOS交響樂團指揮胡詠言合作演出



2005年12月【心曲重溫】- 香港文化中心音樂廳與香港中樂團指揮家閻惠昌合作演出黃河

In April, 2009, she is the first Hong Kong pianist to perform concerto at the National Centre for the Performing Arts with the EOS Academy Orchestra in Beijing. In May, 2009, she was being invited to perform at the World Piano Conference, which was held by Europe Piano Teacher Association in Serbia. She was the only pianist and professor represents Hong Kong SAR. She is the chairlady now in Central Conservatory of Music (HK) Foundation, and currently teaching at the Hong Kong Academy for Performing Arts and the Chinese University of Hong Kong.

被譽為『東方之珠』的香港著名鋼琴家鄭慧，是香港演藝學院首屆畢業生，早年畢業於美國著名音樂學府寇蒂斯音樂學院，之後於美國耶魯大學及紐約州立大學先後取得音樂碩士和博士學位。她曾師隨凌遠、郭嘉特、鍾榮達、西摩•里根、克勞德•法蘭克、基•卡力素。精湛的琴技為她贏得多項大獎：於【國際青年年】勇奪香港傑出青年演奏家大獎，廣州珠江獎等。國際賽中亦獲獎無數，包括美國京士維爾國際鋼琴大賽、美國真娜•巴候雅亞洲區大賽、紐約奧加•卡素維斯基鋼琴大賽等。鄭慧樂跡遍及世界各地，先後在紐約卡奈基威爾音樂廳、林肯中心、華盛頓甘迺迪中心、北京音樂廳、北京國家大劇院、上海大劇院、上海音樂廳、廣州星海音樂廳等演出。

合作的樂團包括莫斯科管弦樂團、紐約石溪管弦樂團、丹麥奧登斯交響樂團、耶魯管弦樂團、中國廈門愛樂樂團、四川交響樂團、香港管弦樂團及香港小交響樂團、香港中樂團及澳門中樂團等。指揮家包括古斯塔夫邁耶、鄭小瑛、麥家樂、黃大德、葉詠詩、胡詠言、閻惠昌等。曾與她同台演奏的音樂家包括法國小提琴家杜美、傑出華人小提琴家呂思清、李傳韻、王崢嶸，以及大提琴家王健等。

2000年，鄭慧與莫斯科管弦樂團合作演出柴可夫斯基第一鋼琴協奏曲，信報樂評寫到「鄭慧的精彩演出令人額手稱慶，歡欣鼓舞，彈出香港人的光彩。」2009年4月與中央音樂學院EOS交響樂團，於北京國家大劇院演出【穿越古典 - 貝多芬與舒伯特】"偉人的腳步"系列交響音樂會，成為首位香港鋼琴家於北京國家大劇院獻技。2009年5月她獲邀參加於塞爾維亞共和國舉辦之【世界鋼琴會議】，她是唯一一位代表香港參加是次世界鋼琴會議之博士，一直擔當著為港爭光的重任。目前她出任【中央音樂學院香港基金】主席，並任教於香港演藝學院及香港中文大學，更擔任多個亞洲及國際賽評判。



2002年與名師李名強及師弟郎朗於香港音樂教師協會活動一聚



2008年6月參與【演藝鋼琴精英籌款音樂會】



2009年9月中央音樂學院香港基金慈善晚宴與民政事務局副局長許曉暉太平紳士 頒發紀念獎座與著名小提琴家呂思清先生

得獎者
Awardee

成功座右銘：

夢想 = 希望

希望 = 將來



張潤衡
CHEUNG Yun Hang Stanley

職業界別：公共及社會服務
Category : Civic and Social Services
提名人：高永文醫生, BBS, JP、
李麗娟女士, GBS, JP、許永豪先生
Proposer : Dr. Ko Wing Man, BBS, JP, Ms. Lee Lai-Kuen, Shelley, BBS, JP & Mr. Hui Wing-Ho

The fire that broke out at Pat Sin Leng in 1996 changed the life of a 12-year-old boy.

From a nobody to somebody who is known by most people in Hong Kong; from a young handsome boy to a young man with more than 60% of his skin being burnt. He has lost five on his fingers on the right hand and vision in his right eye. His hearing ability was seriously damaged due to the taking of antibiotics over a long period of time and only 20% hearing ability was left in his right ear. This kind of an experience is too heavy for ordinary people, and with a never-give-up and unyielding spirit, he managed finish to his Bachelor Degree in Psychology in San Francisco, USA. Now, he is studying a Master Degree in Social Work at the Chinese University of Hong Kong so as to contribute his very best to the society.

Who is he? He is Stanley Yun Hang Cheung.

Hang was born in a family blessed with parental love. However, he had no interest in studying and his academic performance was bad. His relationship with his parents was not good. When Stanley finished studying in primary school, since his academic performance was bad, his parents looked for a school for him to continue his studying and they were worried about his future and career.

The fire accident made his life more difficult. He stayed in a hospital for an entire year. He received more than 100 surgical operations and a 5-year rehabilitation process. It brings him not only physical pain, but also spiritual sufferings. He has thought of giving up his life, but finally he found his mission in life - to make his dreams come true.











He has overcome various obstacles and achieved breakthrough in his academic performance. Also, he has tried to develop his talents in various arenas. In his twenties, Hang published his first autobiography, namely "Reborn — After the Pat Sin Leng Fire". Later, he wrote an inspirational romantic fiction story and his articles were seen on different newspapers and magazines. He has a childhood dream of composing a live band and he would like to play the guitar. However, after the accident, he has lost his fingers. So, he learnt to play the drums instead. He has encountered countless failures but did not give up. Finally he succeeded. Not only making a performance on stage, he is also recording his own album to share his experience through music with others.

Stanley is upset with the negative reports on teenage problems such as taking drugs, crime issue, suicide etc. He wishes to use his experience and profession to bless this young generation and people in need.

一九九六年，一場八仙嶺山火，使十二歲的男孩改變一生。

從寂寂無名的小子，到現在大部份香港人都認識他的名字；從俊俏面貌，因六成皮膚被燒傷，到現在滿臉都是被燒傷過的痕跡；從完整的雙手，到指頭截斷，右手5根指頭盡失；從健全的身體，到右眼視力接近全失，雙耳聽力又因長期服用抗生素藥物致嚴重受創，右耳更只剩下兩成聽力… 這一切的經歷，不是每一個人都能承受，但憑著他堅毅不屈、永不放棄的精神，叫他於美國三藩市完成了心理學學位，現於中文大學修讀社會工作碩士學位，希望以學到的知識來回饋社會，幫助其他有需要的人。

這一個他，就是張潤衡(衡仔)。

衡仔出生於完整的家庭，小時候集萬千寵愛在一身，因讀書比較懶散，常遭父母責罵，學業成績總是名列前茅(由後數上)。升中時，父母更要為他到處奔波找學校，常讓父母擔心。

一場浩劫注定他的人生路比別人難行，他曾經留院近一年，經歷超過100次手術及5年的康復治療，這一切對衡仔來說，不止是身體上的苦，更是心靈上的折磨。他曾多番想過放棄自己的生命，但最終他在艱辛的經歷中找到人生的目標 — 往實踐心中的夢想。

他憑著堅強的意志，永不言敗的精神，克服了很多障礙，不只在學業上有所成就，更努力於不同範疇作嘗試。在寫作方面，他於二十歲的時候出版了其第一本自傳－過渡期 － 八仙嶺山火後再生記，此後他又出版了一本勵志愛情小說並在其不同報章雜誌的專欄中發表文章。他小時候的夢想，是希望組成一隊樂隊，渴望自己能用結他彈奏，但意外發生後，手指沒法撥弄琴弦，故他退而求其次，學習打鼓，在學習的過程中，因身體上的殘缺，經歷過無數次的失敗，但那不屈的精神，使他最後還是成功了，不單止可以在表演台上完成小時夢想，現在更積極錄製個人專輯，把多年的經歷透過音樂跟別人分享。

對於現時傳媒對青少年的負面報道，青少年人對自己的放任，如吸毒、犯罪、自殺等問題，令衡仔感到極之痛心。他希望能透過其經歷、分享及專業去祝福這一代的青少年及其他有需要的人。







匯聚社會成就
傑青共創明天

得獎者
Awardee

成功座右銘：

短時間的逆境使人成長，
長時間的逆境令人成功。



林志陞
LAM Chi Sing

職業界別：工商業
Category : Commerce and Industry
提名人：林國華先生
Proposer : Mr. Lynn Kwok Wah, Frederick

4 years ago, Lam Chi Sing (Zinc Lam) participated in the research of "Eco block" at the Hong Kong Polytechnic University. As a result, he established a factory at Fanling in order to transform the theory learnt to practice. Up to present, his company is developing in a stable way. He has overcome a lot of difficulties during the setting up of the business. Before setting up his business, one of his friends laughed at him " Your research topic was related to waste and your career will be waste too. Why do you love waste so much? A normal business alone would be difficult, let alone an environmental one which would be virtually impossible given the high wage and rent in Hong Kong. "You should give up." he could not compromise his friend comments and in contrast his morale was activated.



Later, he cooperated with my partners to do some research on the demand of eco block. As a result, they decided it was feasible to start our business. They played a lot of efforts on the waste collection and block production.

At the beginning of my business, they had a big project, but his company was lacking of cash. Over this period he did not receive income for half a year to overcome the cash flow problem. He overcame the problem by taking up several part-time jobs. His schedule involved working in the company from 8:00am to 7:00pm and from then onwards till 2:00am in part-time jobs. He remembers, He could not even afford a lunch to celebrate mother's day with my mother when he was at my worse situation. In fact, family members gave him a power to overcome all the problems though this period. There were several times he had no money in my pocket but he did not want his family members to know. However, they put some money in my pocket when he was sleeping. He looked at my family who showed an understanding expression. This picture was marked into his heart. He would not disappoint my family members. Therefore, he would persist on his target until success.









Over these years, he has overcome different types of difficulties which have pushed him to become mature in the areas of problem solving, handling pressure and human relationship. All these have helped shape himself to become an outstanding individual in the Hong Kong environmental industry.







四年前，林志陞參與理工大學合作研究環保磚，其後創立納比迪環保建材有限公司，他的公司現在漸上軌道，當中他經歷不少困難，記憶猶新。他還記得，在創業前有一位朋友取笑他:「你專心研究垃圾，大抵未來事業都可能是一堆垃圾！為什麼你如此沉迷垃圾？香港地價貴、工資高，就是一般生意都不容易經營，更不必談什麼環保工業，我看你還是趁早放棄吧！」他朋友的一番說話不但未令我妥協，更激起我的鬥志。



後來他與合夥人針對香港廠商面對的困難，反覆思量，蒐集一系列的資料，發現環保磚在香港確實有一定的市場價值。結果，他們破釜沉舟，開始創業之路。從拾荒到大型回收、從實驗室到廠房生產，他都放了不少心血。



創業初期，公司接到一宗大生意，但又缺乏現金，為了確保公司財政穩定，他與合夥人決定暫時不支薪。由於他把所有儲蓄投放在公司上，又沒有收入，他必須兼職維持生活。每天早上就到公司上班，下班之後就去做兼職，做完一整天的工作已是零晨兩點。這些日子維持了半年。他還記得最潦倒的時候，就是連母親節想請媽媽吃一頓飯都應付不來。在他最低潮的時候，家人對他的支持就是原動力。好幾次他真的沒有錢，又不敢開口要求他的家人幫忙，一家人始終都是一家，家人一看就知道他手緊，在我睡覺的時候，偷偷把錢放進他的錢包內，以免他的自尊受損。當早上他發現錢包多了錢，他便看着我的家人，家人便表示着體量的態度。他覺得家庭是成功的其中一個因素。這一幕讓他難以忘懷，使他更堅定的要?至成功，不辜負家人對他的關愛與支持。



這幾年所面對的困難與挑戰，促使他在解決問題、面對壓力、人際關係等各方面有所成長，而這各方面的成長也將成為他今後開拓未來的重要資本，以為香港的環保工業出一分力。

得獎者
Awardee

成功座右銘：

非以役人，乃役於人



李佑榮
LEE Yau Wing Vincent

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人： 林順潮教授, JP
Proposer : Prof. Lam Shun-Chiu, Dennis, JP

Dr. Vincent Lee is an Ophthalmology Surgeon specialized in retinal diseases. He graduated from Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong in 1993. He started to join ophthalmology in the Hong Kong Eye Hospital where he received basic and higher ophthalmic training. He became a Fellow of the Royal College of Surgeons of Edinburgh in 1998. He was awarded the Li Po Chun Charitable Trust Fund Overseas Postgraduate Scholarships in 2002 to receive training in Doheny Eye Institute, The University of Southern California. He became an eye specialist in 2002 and obtained the Master degree of Epidemiology & Biostatistics (CUHK) in 2009. He was associate consultant of the Prince of Wales Hospital before he joined the Department of Ophthalmology and Visual Sciences, the Chinese University of Hong Kong in 2007 as an assistant professor. Vincent is the head of Vitreo-Retina Team in Prince of Wales Hospital.

Vincent is fully committed to serving patients with excellent surgical skills and caring attitude. He has received numerous recognitions, including the Prince of Wales Hospital Public Appreciation Awards from 2004 to 2008 for 4 consecutive years based on the number of patient appreciation received, and the Employee of the Year Award of Hong Kong Eye Hospital in 2001.

Vincent is a very creative inventor. He has been granted with one US invention patent of an ophthalmic instrument and two others are being processed. He has also invented 7 surgical techniques for cataract and retinal surgery. His creative and innovative ability started as early as his school days when he received the Young Designer of the Year Award from the Hong Kong Trade Development Council in 1986 and the Young Scientist Award form Kowloon Jaycees in 1985.



於非典型肺炎期間，曾任香港眼科醫院醫生會會長。



2002年在「健康快車」內進行義務白內障手術。



於2002年獲頒李寶椿獎學金於南加州大學Doheny眼科中心跟隨Eugene de Juan教授深造。



於2009年與林順潮教授舉行有關「觀賞日蝕時視覺受損」的新聞發佈會。



2004年為「健康快車」在中國廣西省崇左市進行義務白內障手術。



2005年為「光明行動護眼基金」在「香港電台」為市民舉辦眼科疾病篩查。



2004至2008年連續4年獲頒威爾斯親王醫院最受讚賞員工獎。

He has published more than 60 papers in international peer-reviewed journals, one book chapter and he is also reviewer for 5 journals. He has conducted an instruction courses on management of diabetic macular edema in international meetings held in United States. He is also the council member of the Hong Kong Ophthalmology Society.

Vincent does not just fully committed to serving patients in hospital, he also spend much time in community services. Vincent has been the voluntary cataract surgeon of "Lifeline Express", which is a charity project in fighting against cataract in China. Vincent also participated actively in many eye disease screening programs organized by "Action for Vision Eye Foundation", "Radio Television Hong Kong" and "Sight First China Action of Lions Clubs". Vincent has also been active in public health education program. He has taken part in a number of public education programs on retinal eye diseases in both radio and television.

李佑榮醫生，眼科視網膜專科醫生，1993年畢業於香港中文大學醫學院。他在香港眼科醫院完成眼科培訓，於1998年成為愛丁堡皇家外科學院院士，並於2002年獲頒李寶椿獎學金於南加州大學Doheny眼科中心深造。他於2002年成為眼科專科醫生及於2009年頒授流行病學與生物統計學理學碩士。在2007年加入香港中文大學眼科及視覺科學學系任職助理教授之前，他是威爾斯親王醫院副顧問醫生，現任威院視網膜專科統籌。

李醫生全心全意為病人服務，馮其卓越的手術技巧和對病人的關懷，他曾獲多項讚譽，包括2004至2008年連續4年獲頒威院最受讚賞員工獎，和2001年香港眼科醫院最佳員工獎。他非常有發明創意，已擁有一項眼科儀器的美國發明專利權，另外還有兩項發明正在申請專利。他也設計了7項有關白內障和視網膜手術的新方法。他的發明創意萌芽於求學時期，於1985年他獲得九龍青年商會頒發的青年科學家獎，並於1986年獲得香港貿易發展局頒發的青年設計師年獎。他在國際醫學雜誌發表逾60篇文章，一書的章節和擔任5份醫學雜誌的論文評審工作。他曾於美國舉行的國際眼科學術會議中，教授「治療糖尿病黃斑水腫」的課程。他也是香港眼科學會的會董。

李醫生除了為醫院的病人服務外，也花很多時間貢獻社會。他為「健康快車」在中國偏遠地區做義務白內障手術，還積極參與了多項分別由「光明行動護眼基金」，「香港電台」和「獅子會」舉辦的眼科疾病篩查。李醫生也熱心於市民的健康教育，經常參與在電台和電視台有關視網膜眼疾的講座。



於2001年獲頒香港眼科醫院最佳員工獎。



於1986年獲得香港貿易發展局頒發的青年設計師年獎。



於1985年獲得九龍青年商會頒發的青年科學家獎。

得獎者
Awardee

成功座右銘：

學海無涯勤是岸
青雲有路志為梯



馬青雲
MA Ching Wan Ronald

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人：沈祖堯教授, SBS
Proposer : Prof. Sung Jao-Yiu Joseph, SBS

Dr Ronald Ma is educated at St Paul's Co-educational College, Hong Kong and Rugby School, U.K. He received his medical education from the University of Cambridge and Guy's & St. Thomas's Hospitals in London, where he was awarded the Larkin Prize for Medicine. He returned to Hong Kong in 1997, and joined the Department of Medicine and Therapeutics, Prince of Wales Hospital. Having completed his training as a specialist in Endocrinology, Diabetes and Metabolism in 2001, Dr Ma was awarded the Croucher Foundation Fellowship, and undertook diabetes research at the world-renowned Joslin Diabetes Center, Harvard Medical School, during which he received the William Randolph Hearst Foundation Fellowship for his outstanding contribution. Returning from the US, he returned to frontline medical service, and worked under the leadership of Professor Joseph Sung at the Prince of Wales Hospital, including battling the SARS outbreak in 2003.



Visiting my old school (2008)

Dr Ronald Ma is currently Associate Professor in the Department of Medicine and Therapeutics, Chinese University of Hong Kong. His professional commitments include the provision of specialist medical care to patients, teaching medical students, and actively pursuing research in diabetes and endocrine disorders.

Dr Ronald Ma's research focuses on the epidemiology and genetics of diabetes and its complications. He and his colleagues at the Chinese University of Hong Kong have made pioneering contributions to the identification of genetic predictors of diabetes and diabetic complications. Dr Ma has published over 100 research articles in international journals and authored 6 book chapters. He has received various awards in recognition of his research, including the Professor John Vallence-Owen Award for Young Clinical Scientist (2000, 2003), and recently received the Research Team Award, and the Young Investigator Award from the Hong Kong College of Physicians in 2008 for his work on diabetes and cardiac complications. In September 2008, he was awarded the Young Investigator Award



My wife and family - my constant source of support



With my mentors and colleagues of the Endocrine Team (2008)



Recieving the Best Research Team Award from the Hong Kong College of Physicians (2008)



Receiving the Young Investigator Award from the Hong Kong College of Physicians (2008)



Patient consultation in specialist diabetes clinic



ating local doctors on the latests advances in diabetes treatment



Attending the WHO Cambridge Diabetes Seminar
with other diabetes researchers from around the world (2008)

at the Congress of the Asian Pacific Society of Atherosclerosis and Vascular Diseases for his research on obesity and polycystic ovary syndrome. His work has received international recognition, including sponsorship from the European Association for the Study of Diabetes and the International Diabetes Epidemiology Group.

As a recognized expert, Dr Ma is frequently invited to participate in international healthcare seminars and medical conferences. In 2008, he was invited to attend the 10th World Health Organization/ International Diabetes Federation Cambridge Seminar on the Epidemiological and Public Health Aspects of Diabetes. In October 2009, he has been invited to participate in the Diabetes Leadership Forum held in Beijing to discuss the prevention of diabetes in young children.

Dr Ronald Ma is actively involved in raising awareness towards diabetes and to reduce the prevalence of diabetes by educating the public about the importance of healthy lifestyle and the hazards of obesity, especially among the younger generation. He is Vice-president of Diabetes Hongkong, a charitable voluntary organization dedicated to promote social awareness to diabetes and to serve people with diabetes. He is regularly involved in public education seminars and workshops to promote diabetes awareness. Together with colleagues at Diabetes Hongkong, he is leading an outreach project in local schools, aiming to educate children, parents and teachers about the importance of healthy diet and lifestyle to prevent obesity.

In additional to advancing knowledge by undertaking cutting-edge research, Dr Ronald Ma is a keen advocate of lifelong learning and the continued education of healthcare providers. He is frequently involved in the training of doctors and healthcare workers in Hong Kong and abroad. He believes that through innovative research, improved delivery of care to patients and better education of the public, lives of patients with diabetes can be improved.

馬青雲醫生在香港聖保羅男女中學及英國 Rugby School接受教育，畢業於英國劍橋大學，其後在倫敦 Guy's and St. Thomas's Hospitals 接受醫科培訓，並獲頒Larkin Prize for Medicine。馬醫生於1997年回到香港，在威爾斯親王醫院內科及藥物治療系工作。於2001年完成糖尿和內分泌專科醫生訓練後，獲得裘槎基金會獎學金，到世界著名的哈佛醫學院 Joslin Diabetes Center 深造，從事糖尿病科研工作。2003年，他由美國回港，再次投入前線醫療服務，並在沈祖堯教授領導下，經歷了威爾斯親王醫院非典型肺炎的抗疫工作。

馬醫生現任中文大學內科及藥物治療系副教授，從事的專業工作包括為內科病人提供醫療服務，教育醫科學生，並積極推行糖尿病及內分泌疾病的研究。

馬醫生的研究重點是糖尿病及糖尿併發症的流行病學及基因研究。他與其在中文大學的團隊成員，在發現中國人的糖尿病及糖尿併發症基因，有重要的貢獻。馬醫生在國際性的醫學期刊發表了超過100篇文章，另參與撰寫了多本關於糖尿病及內分泌疾病的參考書。他曾獲多個研究獎項，包括在2000年及2003年獲Professor John Vallence-Owen 研究獎，及最近獲香港內科醫學院 授予研究團隊獎及2008年傑出青年研究家獎。同年，他發表關於肥胖及多囊卵巢綜合症的研究，在亞太區血管疾病議會獲頒傑出青年研究家獎。他的研究成果，亦曾獲得歐洲糖尿病協會及國際糖尿病流行病學組織的認可及贊助。馬醫生多次被邀請參與國際性的醫學會議。曾於2008年獲邀參加世衛及國際糖尿聯盟在劍橋大學舉行的糖尿病研討會，以及今年十月在北京舉行的世界糖尿病論壇， 相討預防兒童糖尿病。

馬醫生積極提升公眾對糖尿病的 認知，經常參加公開講座，希望透過教育市民，認識到肥胖症的禍害及健康生活模式的重要，可以減低糖尿病帶來的問題。他是香港糖尿聯會的副主席，一個以推動糖尿教育及以服務糖尿病患者為宗旨的非牟利自願團體。今年他們得到社會熱心人士的贊助，推行『遠離糖尿校園健康計劃』， 透過互動式學習，教育小學生，家長及老師如何健康生活，遠離糖尿病。

除立志提升學術，馬醫生深信身為醫護人員，必須終生學習。他工餘經常在多個本地和海外的持續進修及深造課程講授。他相信透過加強糖尿病的健康教育，以及突破性的研究，可為糖尿病患者帶來新的希望。

得獎者
Awardee

成功座右銘：

尋找你能作出獨特貢獻的領域，
你將會享受為它工作的每一天



容樹恆
YUNG Shu Hang Patrick

職業界別：專業工作
Category : Professionals
提名人：何百昌醫生
Proposer : Dr. Ho Pak Cheong

Dr. Yung Shu-Hang Patrick, graduated from the Faculty of Medicine of the Chinese University of Hong Kong in 1994, and attained his specialist degree in Orthopaedic Surgery in 2001. Over his 15 years of work in Prince of Wales Hospital, his achievements on medical and sport related professionals has earned him enormous reputation and respect in the field locally and internationally.

He is now a world recognized prominent leader even at his young age, being the chair or Board members of several influential international organizations on Sport Medicine & Arthroscopy surgery, like the world authoritative International Federation of Sports Medicine, the Asian Federation of Sports Medicine, and The International Society of Arthroscopy, Knee Surgery & Orthopaedic Sports Medicine.



於香港運動醫學及科學學會二十週年晚宴致送紀念品予周一嶽醫生 [2008]

He has pioneered a number of new technologies in minimal invasive & arthroscopy surgery, and published many scientific papers in international journals. His innovation and reputation attracted hundreds of invited lectures, live surgical demonstrations, scientific paper and book chapter writing all over the world. Over the years, he has hosted many major international meetings on sport medicine in Hong Kong successfully, such as bringing the 5th World congress of Sports Trauma to Hong Kong in 2008. All these have significantly contributed to uphold the leading position of Hong Kong in this area.

He is also a keen researcher and educator, leading a team of researchers in the Chinese University of Hong Kong and working for the advance in sport medicine & arthroscopy surgery. His tremendous effort and glorious success can be reflected by the large amount of publications, research grants and awards attained. Apart from his intense involvement as in undergraduate teaching, he is also heading the first ever Master Course in Sports Medicine & Health Science in Hong Kong since 2005 and had trained up over 120 students from different professional disciplines. Moreover, he has been running lots of training courses to train medical personnel in the field of sports medicine & Arthroscopy surgery.



「關懷行動」- 四川服務及探訪 [2005]



於中國人民解放軍301總醫院進行真人手術示範 [2004]



為渣打馬拉松2008年提供醫療支援，左為醫療輔助隊衛向安醫生 [2008]



成為香港運動醫學及科學學會會長(2008-2010)，左為前任會長林國基醫生 [2008]



為上海格蘭披治一級方程式賽車提供醫療支援 [2007]

He has great commitment to community service and providing voluntary medical service for amateur and professional sport communities in Hong Kong & overseas. He is the Medical Consultant for the Hong Kong Sports Institute in taking care the Elite athletes of Hong Kong Team for years, and supporting local football development by serving the Hong Kong Football team and professional soccer teams in Hong Kong. He is also devoted to other volunteer medical service, such as joining the "Operation concern" project to serve the disable in remote area of China, and the "Standtall" project to serve the Sichuan Earthquake victims.

Being the President heading the Hong Kong Association of Sports Medicine & Sports Science, and the consultant and chief leading the Sports Medicine & Arthroscopy Team of the Chinese University of Hong Kong, Dr. Yung's personal achievement and commitment both in career development and community services have brought Sport medicine & Arthroscopy surgery in Hong Kong to a new height shining in the world. He has the mission to lead Hong Kong as centre of referral for treatment of Sports injuries, conducting Sports medicine educational courses, & as centre of excellent researches in the World in a short future. Based on all the milestones what Hong Kong has achieved, he is devoted to achieve even more, by helping China to bringing Sports Medicine & Arthroscopy surgeries to international level.

容樹恒醫生，1994年畢業於香港中文大學醫學院，現任威爾斯親王醫院骨科專科顧問醫生。

在運動醫學界，容醫生是國際公認的年輕領袖，他於多個具影響力的國際運動醫學及關節鏡組織中擔任要職。

容醫生開拓了不少微創及關節鏡新技術，多次於國際學術期刊發表其研究成果。他常獲邀出席國際性骨科及運動醫學會議作演講與手術示範，並曾為多本運動醫學的暢銷書籍執筆。容醫生與他的團隊成功於香港舉辦了多個國際性運動醫學會議，確立香港成為全球運動醫學的領導地位。

作為一個充滿熱誠的學者及教育家，除了參與本科生教育外，容醫生亦是全港首個運動醫學及健康科學碩士課程主任。自2005年開辦以來，已有超過120名從事有關專業的人士完成此課程。另外，容醫生亦不斷為醫療從業員提供運動醫學及關節鏡培訓。

容醫生視服務社會己任。他致力為本地和海外的體育團隊提供醫療支援，同時亦參與各類義務工作，如「關懷行動」及「站起來」計劃，服務有需要人士。容醫生多年來擔任香港體育學院的名譽顧問醫生，近年他把醫療支援服務拓展至香港足球隊及本港多支甲組隊伍。

作為香港運動醫學及科學學會的會長和中大運動醫學及關節鏡組的領導，容醫生積極推動香港運動醫學，並希望於不久將來把香港發展為世界公認的卓越運動創傷、培訓及研究中心。借助香港的成功例子，容醫生決心把自己的專業知識奉獻祖國，提升國內運動醫學及關節鏡的技術水平。



探訪5.12四川大地震傷員檀為娜 (臥床者，雙下肢高位截肢) 左五：梁柏賢醫生[2008]



攝於2009年警隊體康日，圖中為警務處處長鄧竟成先生，右為雷雄德博士(香港運動醫學及科學學會副會長) [2009]



香港運動醫學及科學學會二十週年晚宴，前左三為博浩堅教授(第三屆會長)，前左四為周一嶽醫生(第二屆會長)，前左五為陳啟明教授(創會會長) [2008]

Highlights of Selection

Promotion Channels











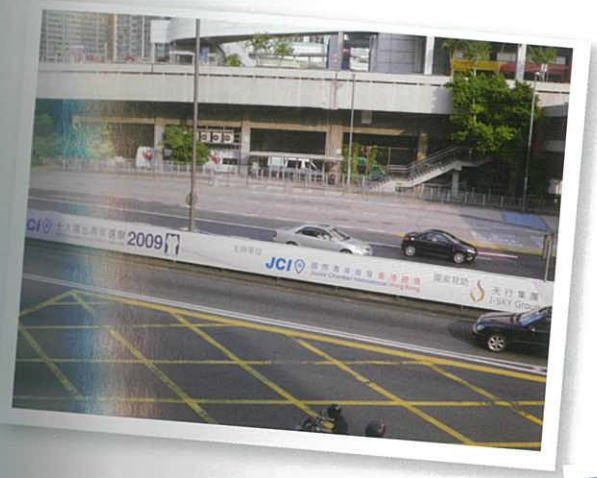






















匯聚社會成就
傑青共創明天

Highlights of Selection

Press Conference on May 23, 2009 Announcing the Commencement of Nomination



































匯聚社會成就
傑青共創明天

Highlights of Selection

Results Announcement Press Conference on October 4, 2009





























匯聚社會成就
傑青共創明天

Highlights of Selection

Community Service Day on November 8, 2009



























匯聚社會成就
傑青共創明天

Highlights of Selection

Snapshots



















匯聚社會成就
傑青共創明天

Introduction of Junior Chamber International

Junior Chamber International (JCI) is a worldwide federation of young leaders and entrepreneurs. We have 200,000 active JCI members and millions of JCI alumni participating in projects, meetings, learning programs and events. JCI thrives in more than 6,000 chapters located in more than 100 nations and territories throughout the world.

JCI members (18 to 40) are professionals and entrepreneurs who have joined a local JCI chapter. We meet, learn and grow. We create positive change. We train to become better leaders. We organize projects in the areas of Individual, Community, International and Business Development.

Building local, national and international networks, we draw on the experience of JCI alumni who have succeeded in various facets of life and who provide assistance when required. Representing countless occupations and skills, we are creative, bold leaders who are developing new skills, laying new foundations, and establishing new friendships and networks.

We believe in the advancement of the global community and the creation of positive change by improving ourselves and the world around us. We meet at local, national, and international events to exchange ideas and share best practices. We also learn from dynamic speakers and trainers at interesting and interative seminars and presentations. We are growing personally and professionally because we are learning by doing, actively organizing projects and activities that benefit our communities and ourselves.

Introduction of Junior Chamber International Hong Kong

With around 1,400 members from all walks of life in Hong Kong, Junior Chamber International Hong Kong (Formerly known as "Hong Kong Junior Chamber") 國際青年商會香港總會 is a charitable organization dedicated to developing leadership potentials among young people. Junior Chamber International Hong Kong represents a network of highly-motivated and forward-looking young people between the age of 18 and 40 who come together to under a common mission: "to contribute to the advancement of the global community by providing the opportunity for young people to develop the leadership skills, social responsibility, entrepreneurship and fellowship necessary to create positive change".

History

The Junior Chamber (JC) movement was introduced to Hong Kong in 1949. After one year's germination and preparation, it was inaugurated on May 6, 1950 and became a National Organization Member of Junior Chamber International.

Theme

Each year, the JCIHK adopts a theme addressing the society's needs and development. Members organize projects and activities that echo such theme. The JCI theme is "Be Better".

Membership

JCIHK now has around 1,400 members from 19 local chapters. All chapters are incorporated and affiliated to the JCIHK. The chapters distinguish themselves through two main aspects: gender (Male / Female) and official language (English / Chinese) used. 19 chapters were name ccording to features of Hong Kong while the activities and members transpire the geographic boundary. They include: Victoria, Kowloon, Island, Peninsula, Hong Kong Jayceettes, Lion Rock, Harbour, Yuen Long, Tai Ping Shan, Bauhinia, Dragon, East Kowloon, City, Queensway, North District, Ocean, Sha Tin, Apex and City Lady.

Four Areas of Opportunity

The concept promotes the adoption of a balanced program of activities in areas of Individual, Community, International and Business Opportunity. Members can develop their calibre in the interested areas and extend their horizons through participating in non-familiar aspects.

Communication

Official Language : English
Official Publication : Harbour Lights
Headquarters : 21/F., Seaview Commercial Building,
21-24 Connaught Road West, Sheung Wan, Hong Kong.
Telephone : 2543 8913
Facsimile : 2543 6271
URL : http://www.jcihk.org
Email : info@jcihk.org

匯聚社會成就
傑青共創明天

Junior Chamber International Hong Kong
19 Local Organization Members

Name of Local Chapter	Members	Official Language
Victoria Junior Chamber 維多利亞青年商會	M/F	English/Chinese
Kowloon Junior Chamber 九龍青年商會	M/F	English
Island Junior Chamber 港島青年商會	M	English
Peninsula Junior Chamber 半島青年商會	M/F	Chinese
Hong Kong Jayceettes Junior Chamber 香港女青年商會	F	English
Lion Rock Junior Chamber 獅子山青年商會	M/F	Chinese
Harbour Junior Chamber 海港青年商會	M/F	Chinese
Yuen Long Junior Chamber 元朗青年商會	M/F	Chinese
Tai Ping Shan Junior Chamber 太平山青年商會	M/F	Chinese
Bauhinia Junior Chamber 紫荊青年商會	F	Chinese
Dragon Junior Chamber 騰龍青年商會	M	English
East Kowloon Junior Chamber 東九龍青年商會	M/F	English
City Junior Chamber 城市青年商會	M	Chinese
Queensway Junior Chamber 經緯青年商會	M/F	English
North District Junior Chamber 北區青年商會	M/F	Chinese
Ocean Junior Chamber 浩洋青年商會	M/F	Chinese
Sha Tin Junior Chamber 沙田青年商會	M/F	English
Apex Junior Chamber 晉峰青年商會	M/F	Putonghua
City Lady Junior Chamber 城市女青年商會	F	Chinese

M = Male F = Female

Junior Chamber International Hong Kong
Four Areas of Opportunity

Community

Through various community development programs, members identify socail needs and issues, and develop projects to improve the well-being of the community. Awareness and sensitivity on community problems are thus enhanced.

















匯聚社會成就
傑青共創明天

Junior Chamber International Hong Kong
Four Areas of Opportunity

Individual

Through various leadership training programs, members develop valuable skills such as goal setting, time management, public speaking, parliamentary procedures, protocol, etc., thereby equipping themselves with neccessary techniques to become future leaders of the community.

















Junior Chamber International Hong Kong
Four Areas of Opportunity

International

Through a network of 200,000 Junior Chamber members in more than 110 nations and territories around the world, members gain valuable international exposure, develop international friendship, and derive awareness on cross-border, cross-culture issues.

















匯聚社會成就
傑青共創明天

Junior Chamber International Hong Kong
Four Areas of Opportunity

Business

Members can pursue personal business interests through the National Business Network as well as worldwide international networking activities. Each year, various business seminars, exchange tours and training workshops are organized.

















List of TOYP Awardees (1970-1982)

1970

Cheung, William	張威麟
Fung, Kenneth	馮慶鏘
Lee Wai Kau, Richard	李偉球
Mak, John	麥偉英
Ramchandani Bahar	巴哈林真丹尼

1974

Fung Hon Yuen, Stephen	馮漢源
Hui Yin Fat	許賢發
Lai Bing Chiu, Michael	黎炳昭
Lau Chu Fai, Jack	劉柱輝
Waters Vera	華慧娜

1975

Ching Man Fai, Lucy	程文輝
Li Kwok Po, David	李國寶
Ng Ching Kwok	伍靜國
Wang Yat Ping, David	王一平
Wong, Philip	王梓濤
Wong Ying Kwan	黃應堃

1976

Bow Siu May	鮑瑞美
Cham Yau Sum	湛佑森
Lai Yau Chuen	黎佑泉
Leben Nonna	理盧幼慈
Li Fung Kee, John	李鳳岐
Tang Ka Fat	鄧家發

1977

Hui Koon Man, Michael	許冠文
Hung Man Yan, Esther	熊曼茵
Kwok Ka Ming	郭家明
Lee Peng Fei, Allen	李鵬飛
Li Ping Kwong	李炳光

1978

Cheung Kwan Fai, Joseph	張鎏輝
Loo Lai Sun, Nancy	羅乃新
Macpherson Cheung Look Ping, Ophelia	張綠萍
Lee Tze Huen, Grace	李自宣
Wu Suk Ching, Annie	伍淑清
Young How Wah, Howard	楊孝華

1979

Chan Wong Shui, Pamela	陳黃穗
Kan Tai Keung	靳棣強
Lam Kui Chun	林鉅津
Hung Leung Siu Gun	孔梁少根
Poon Chung Kwong	潘宗光

1980

Chen Kwan Yiu, Edward	陳坤耀
Cheung Man Yee	張敏儀
Lai Sing Lung, Richard	雷聲隆
Lam Sai Kwong, Paul	林世光
Tsim Tak Lung	詹德隆
Woo Shuk Sing, Betty	胡淑星

1981

Chan Fuk Sing, Peter	陳福成
Chan Ying Lun	陳英麟
Chuang Siu Leung, Andrew	莊紹樑
Lai Kam Cheung, Michael	賴錦璋
Leung Kui Ting	梁巨廷
Tam Wai Chu, Maria	譚惠珠
Tse Tsun Him, MBE	謝俊謙
Tsui Wai Ling, Carlye	徐尉玲
Wang, Liza	汪明荃
Wong Man Kit	黃文傑

1982

Chan Kit Chu, Anthony	陳傑柱
Chan Kui Sheung, Colin	陳居常
Chong Yuk Tak Fun, Alice	張郁德芬
Kwan Ching Kit, Michael	關正傑
Leung Dor Ling, Doreen	梁玳寧
Leung Shuk Chee, Rosa	梁淑姿
Leung Tsau Tin, Fred	梁洲田
Pao Ping Wing	蒲炳榮
Pau Kwok Ping	包國平
Wong Sui Leung, Paul	黃瑞良

匯聚社會成就
傑青共創明天

List of TOYP Awardees (1983-1990)

1983

Chan Yuen Yin Hung	陳袁燕紅
Chu Pui Hing	朱培慶
Lau, Eddie	劉培基
Leung Chi Bun, Eric	梁志彬
Lung Ping Yee, David	龍炳頤
Sun Yuk Biu, Yvonne	孫郁標
Tam Pak Sin, Roman	譚百先（羅文）
Tam Yiu Cho	譚耀祖
Wong Man Chiu, Ronnie	王敏超

1984

Ng Chow May Lin, Pauline	伍周美蓮
Fung Tim Chee, Ricky	馮添枝
Lam Haw Shun, Dennis	林孝信
Lam Lai Chun, Ann	林麗真
Lau Sau Shing, Patrick	劉秀成
Mak Wing Hoi, Ringo	麥永開
Poon Sun Cheong, Patrick	潘燊昌
Tam Chung Ding	譚宗定
Tsang Wai Yin	曾慧燕
Yip, Peter Dicky	葉迪奇

1985

Budge John, Robertson	白仲安
Chan Mei Ling, Agnes	陳美齡
Chan Yuk Cheung	陳毓祥
Hon Bing Wah	韓秉華
Lee Wai Choi	李偉才
Ng Kin Sun	伍建新
Poon Kwing Wing, Water	潘炯榮（水禾田）
Wong On Yuen	黃安源
Wong Yick Ming, Rosanna	王易鳴

1986

Chan Kong Sang, Jackie	陳港生（成龍）
Cheung Che Kwok	張之珏
Choi Kai Yan	蔡啟仁
Fan Sai Yee	范世義
Lam Kwong Yu	林光如
Mak Lok Sun	麥洛新
Tam She Gun	譚社根
Wong Chun, Justein	王津

1987

Bale Chris	賈桂思
Chan Shun Chi	陳慎芝
Chin Yuk Lun, Francis	錢玉麟
Chu Dana	朱丹娜
Chu Hung Cheung	朱鴻章
Fok Pui Yee	霍佩儀
Wan Shek Lun	溫石麟
Wong Ho Ching, Chris	黃河清
Yeung Fook Kwong, David	楊福廣

1988

But Tze Yung, Aser	畢子融
Cheung Mary, Pandora	張瑪莉
Lam Shiu Ling, Cecilia	林小玲
Leung Chun Ying	梁振英
Loh Kung Wai, Christine	陸恭蕙
Mak Wah Cheung	麥華章
Siu Lai Kwan, Deborah	蕭麗君
Tam Wing Kun	譚榮根
Tsang Yip Fat, Richard	曾葉發
Tse Sing Sang, Bell	謝勝生

1989

Chan Ka Kui	陳家駒
Cheng Kai Nam	程介南
Cheung Pui Lan	張佩蘭
Lam, Ragence	林國輝
Lo , Brenda	盧業媚
Ng Ming Yum	吳明欽
So Wai Pong	蘇惠邦

1990

Chan Wai Fong, Esther	陳慧芳
Cheong-Leen Elizabeth, Flora	張天愛
Chow Kit Bing, Jennifer	周潔冰
Fung Wing Kee, Raymond	馮永基
Ip Hing Leung, Thomas	葉慶良
Lo Chi Kin	盧子健
Lui Tsang Sun Kai, Priscilla	雷張慎佳
Tsao Sing Yuen, Willy	曹誠淵
Wong Hong Chong, Johnston	黃匡忠
Yip Wing Sze	葉詠詩

List of TOYP Awardees (1991-1999)

1991

Au Shing Wai	歐成威
Chan Yut Wah	陳一華
Chong Chan Yau	莊陳有
Kwok Ching Kwong, John	郭正光
Leung Chi Ping, Michael	梁子平
Leung Kam Ho, Gilbert	梁錦濠
Li Sau Hung, Eddy	李秀恆
Pang Lau Seung Man, Bessie	龐劉湘文
Wong Kwok Shing, Thomas	汪國成
Yu Tak Sun, Ignatius	余德新

1992

Chan Wing Wah	陳永華
Chea Shuk Mui, Candy	車淑梅
Lo Wai Kwok	盧偉國
Mak Hon Fai	麥漢輝
Siu Chi Kong	蕭智剛
Tsoi Ting Kwok, Peter	蔡定國
Wong Fai, Philip	黃琿
Yuen Tak Tim, Anthony	阮德添

1993

Chan Siu Kun, Alex	陳兆根
Chung Shuk Tze, Lucy	鍾淑子
Ip Yan Ming	葉恩明
Lau, Tony	劉東利
Lun Wing Leung, Anthony	倫永亮
Shi Kai Biu, Simon	佘繼標
Yuen Hong Wing, Jimmy	袁漢榮

1994

Chau Pui Yin	周培賢
Cheng Yuk Sun, Andrew	鄭玉臣
Chow Chi Kin, Cyril	周志堅
Lam Chi Kit, Lawrence	林志桀
Lam Shun Chiu, Dennis	林順潮
Li Heung To	李香濤
Lo Koon Lan	羅冠蘭
Mok Fung Yee, Emily	莫鳳儀
Yu Chi Shing, Edwin	余枝勝
Yung Wing Ki, Samuel	容永祺

1995

Chan Lim Chee, Amy	陳念慈
Chan Man Mun, Johannes	陳文敏
Chan Shui Lun, Dennis	陳瑞麟
Chan Tin Chi, Thomas	陳天賜
Li Chiu Fan, Francis	李超凡
Liang Hin Suen, Raymond	梁憲孫
Liu, Peggy	廖璧欣
Lung, George	龍子明
Mak Tang Pik Yee, Agnes	麥鄧碧儀

1996

Chung Wai Ling, Margaret	鍾惠玲
Lam Cheung Wai, Leo	林章偉
Lee Lai Shan	李麗珊
Sy Chin Mong, Stephen	施展望
Yip Wai Chung	葉維晉
Yip Wai Man	葉惠民

1997

Cheung Wai Leung	張偉良
Kam Man Kit, Peter	金文傑
Lau Chu Pak	劉柱柏
Lau Siu Hong, Freeman	劉小康
Ng Ian	吳毅
Sims Deborah Anne	沈德寶莉
Tam Wai Ho	譚偉豪
Yeung Chung Kwong	楊重光

1998

Chan Wai Kwong, Victor	陳偉光
Cheung Hok Yau	張學友
Kwok Po Yin, Samuel	郭寶賢
Lai Ming, Leon	黎明
Pong Oi Lan, Scarlett	龐愛蘭
Wong Ying Ho, Kennedy	黃英豪

1999

Chan, Bernard	陳智思
Chiang, Lily	蔣麗莉
Lau Tak Wah, Andy	劉德華
Lung Heung Wing	龍向榮
Mo Sik Keung, Gilbert	毛錫強
Mok Kim Wing	莫儉榮
Pang Yiu Kai	彭耀佳
Yeung Hok Ming, David	楊學明

匯聚社會成就
傑青共創明天

List of TOYP Awardees (2000-2008)

2000

Chan Siu Cheuk	陳兆焯
Fan Yun Sun, Susan	范瑩孫
Koong May Kay, Maggie	孔美琪
Lau, Jack	廖家俊
Law Kin Chung, Christopher	羅健中
Leung Mei Fun, Priscilla	梁美芬
Lo Yuk Ming, Dennis	盧煜明
Ng Cheung Shing	吳長勝
Ng Siu Ching	吳小清
Ngai Man Lin, Malina	倪文玲

2001

Cheung Kin Leung	張建良
Fok Ka Mun	霍嘉敏
Lee Lai Fan	李麗芬（蓋鳴暉）
Poon Kin Lui	潘健侶
Quat, Elizabeth	葛珮帆

2002

Chan Hing Wan, Eva	陳慶芸
Chen Wai Man, Kelly	陳慧汶（陳慧琳）
Ho Pak Cheong	何百昌
Hsin Hsiao Hung	辛小紅
Lau, George	廖家傑
Lee Chi Kong, Stephen	李志剛
Leung Kin Fung	梁建楓
Leung Tung Yeung	梁冬陽
Wong Chun Chun, Barbara	黃真真
Yam Wing Wah, Vivian	任詠華

2003

Chan Sui Yin, Agnes	陳瑞燕
Chan Wai Man	陳偉民
Kwok Fu Shing, Aaron	郭富城
Lee Man Chun, Raymond	李文俊
Leung Wing Kei, Gigi	梁詠琪
To Chung Chi	杜聰（杜宗智）
Wu, Mary	吳美樂

2004

Chan Kin Keung, Eugene	陳建強
Chan Tan Lui, Danielle	陳丹蕾
Chan Ying Yang, Emily	陳英凝
Fan Shu Ping, Dorothy	范舒屏
Hsin Hsiao Ling	辛小玲
Wong, Albert	王嘉恩
Yang Dan	楊丹
Yao Jue	姚珏
Yip Chi Wing, Alan	葉智榮

2005

Cheung Kwok Fan, Daniel	張國勳
Ho Chow Lai, Barrie	何周禮
Hui Chi On, Andy	許志安
Hung Wing Chee	洪詠慈
Ku Kui Kei, Leo	古巨基
Liu Tung Mui	廖東梅
So Wa Wai	蘇樺偉
Tham Chee Yung, Clement	譚智勇
Wong Wang Tat, Victor	黃宏達
Yeung Chin Wah, Miriam	楊千嬅

2006

Chan Ngai Yin	陳藝賢
Ching See Ho	程詩灝
Ho Yau Lung, Lawrence	何猷龍
Lin Sean	林景昇
Lui Yue Chun	呂宇俊
So Yan Kei	蘇恩祺
So Yuen Han, Bonnie	蘇婉嫻
Tan Tze Ching	陳智勤
Tang Shuk Ming	鄧淑明

2007

Chu Cho Shun, Frederick	朱祖順
Ko Wing Yin, Albert	高永賢
Lo Po Man	羅寶文
Tang Chi Wai, Sydney	鄧智偉
Wong Kam Po	黃金寶
Yan Wai Kiu	甄韋喬
Yiu Pui Ling	姚佩玲
Yu Chui Yee	余翠怡
Yuen Kwok Lai	袁國禮
Yuen Man Fung	袁孟峰

2008

Chan Lik Yuen	陳力元
Chan Mei Yuk	陳美玉
Chin Kwok Wai	錢國偉
Ho Ka Lai	何嘉麗
Hung Wai Man, William	洪為民
Kuen Ping Yiu	姜炳耀
Lai Yuk Yau, Tomothy	賴旭佑
Wong Ming Yan	汪明欣

List of World TOYP Honorees from Hong Kong

1983	Pao Ping Wing	蒲炳榮
1984	Leung Dor Ling, Doreen	梁玳寧
1985	Tsang Wai Yin	曾慧燕
1988	Chan Kong Sang, Jackie	陳港生（成龍）
1994	Mak Hon Fai	麥漢輝
1995	Shi Kai Biu	佘繼標
	Lam Shun Chiu, Dennis	林順潮
1998	Cheung Wai Leung	張偉良
1999	Cheung Hok Yau	張學友
2000	Lau Tak Wah, Andy	劉德華
2001	Lo Yuk Ming, Dennis	盧煜明
2003	Wong Ying Ho, Kennedy	黃英豪
2004	Chen Wai Man, Kelly	陳慧汶（陳慧琳）
2005	Chan Ying-yang, Emily	陳英凝
2006	To Chung Chi	杜聰（杜宗智）
2008	Yan Wai Kui	甄韋喬

List of TOYP Patrons, Guests of Honor, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairman, and Selection Consultants

1970

Patron : His Excellency the Governor
Sir David Trench, GCMG, MG

Guest of Honor : Dr the Hon, Sir Albert Rodrigues, CBE, ED, JP

Panel of Judges : Cav Uff Leo T H Lee
Dr G H Chao, JP
Mr T K Ann, JP
Mr Kenneth Chung
Mr K C Lim, MBE
The Hon J Canning, JP
Mr Shum Choi-Sang, MBE, JP

Sponsors : Members of the current Board of Directors, Tung Wah Group of Hospital and Various Others

Project Chairman : Dominic Yin

1974

Patron : His Excellency the Governor
Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE

Panel of Judges : Sir Y K Kan, CBE, JP
Mrs Ellen Li Shu-Pui, CBE, LLD, JP
Miss Aw Sian, OBE, SS.J(A), JP
Mr K W J Topley, JP

Project Chairman : Catherine Yiu

1975

Patron : His Excellency the Governor Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE

Panel of Judges : The Hon T K Ann, CBE, JP
Mrs Ellen Li Shu-Pui, CBE, LLD, JP
Miss Aw Sian, OBE, SS.J(A), LLD, JP
Mr K W J Topley, JP

Sponsors : The Chase Manhattan Bank, N A
South China Morning Post, Ltd

Project Chairman : K H Wun

1976

Patron : His Excellency the Governor Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE

Panel of Judges : The Hon Hilton Cheong-Leen, OBE, JP
Mr D B M Board, JP
Mr G L Strickland
Mr Derek Davis
Mr GP T Carpenter

Project Chairman : Eddy Tsui

1977

Patron : His Excellency the Governor
Sir Murray MacLehose, KCMG, MBE

Guest of Honor : The Hon Dr S Y Chung, CBE

Panel of Judges : The Hon Dr S Y Chung, CBE
The Hon D Akers-Jones, JP
Mr T C Cheng, OBE, JP
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui

Sponsors : Rediffusion Television Ltd
Join-In Shirt, Yorkshire Int' l Ltd

Project Chairman : Michael Young

1978

Guest of Honor : Dr The Hon Sir S Y Chung, CBE, JP

Panel of Judges : Dr The Hon Sir Y K Chung, CBE, JP
The Hon D Akers-Jones, CMG, JP
Professor S Y King, OBE, JP
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui

Sponsors : Rediffusion Television Ltd
TIME Magazine

Project Chairman : Edmond Pang

1979

Guest of Honor : The Hon K W J Topley, CMG, JP

Panel of Judges : The Hon D Akers-Jones, CMG, JP
The Hon Charles S C Yeung, JP
Professor S Y King, OBE
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui

Sponsor : Rediffusion Television Ltd

Project Chairman : Andrew Wong

1980

Panel of Judges : The Hon D Akers-Jones, CMG, JP
The Hon Charles Yeung, JP
Professor S Y King, OBE
Mr W R A Wyllie
Mr Y F Hui

Sponsor : Tse Sui Luen Jewellery Co Ltd

Project Chairman : Paul Chan

List of TOYP Patrons, Guests of Honor, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairman, and Selection Consultants

1981

Guest of Honor : The Hon Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP

Panel of Judges : The Hon Eric Ho, CBE, JP
The Hon Alex S C Wu, OBE, JP
The Rev The Hon Joyce Bennet, OBE, JP
Mr Hui Yin Fat
Dr Keith Legg, OBE, JP

Sponsor : Tse Sui Luen Jewellery Co Ltd

Project Chairman : Lucas K C Tse

1982

Patron : The Hon Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP

Guest of Honor : The Hon John H Brembridge, OBE

Panel of Judges : The Hon Eric P Ho, CBE, JP
The Rev The Hon Joyce Bennet, OBE, JP
Mr Hui Yin Fat
Dr Keith Legg, OBE, JP

Sponsor : A&A Continental (Holdings) Ltd

Project Chairman : John W H Chan

1983

Patron : The Hon Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP

Guest of Honor : The Hon R H Lobo, CBE, LLD, JP

Panel of Judges : The Hon C H Haye, CBE, JP
Dr The Hon K F Ho, OBE, JP
The Hon Mrs Selina Chow, JP
Dr Keith Legg, OBE, JP

Sponsor : Hang Seng Bank Ltd

Project Chairman : Winson Chan

1984

Patron & Guest of Honor : The Hon Sir Philip Haddon-Cave, KBE, CMG, JP

Panel of Judges : The Hon D G Jeaffreson, CBE, JP
Dr The Hon Harry Fang Sin-Yang, CBE, JP
Dr Henry F K Li, OBE, OStJ, JP
Dr Daniel C W Tse, PhD, LLD, JP
Mr Howard Young

Sponsor : Citibank, N A

Project Chairman : Spencer Lo

1985

Patron & Guest of Honor : The Hon Sir David Akers-Jones, KBE, CMG, JP

Panel of Judges : The Hon D G Jeaffreson, CBE, JP
The Hon Maria W C Tam, OBE, JP
Dr Henry F K Li, OBE, OStJ, JP
Dr The Hon Daniel C W Tse, PhD, LLD, JP
Mr Howard Young

Sponsor : LTN Video Production Ltd (Video Production)

Project Chairman : Junia Ho

1986

Patron & Guest of Honor : The Hon Sir David Akers-Jones, KBE, CMG, JP

Panel of Judges : The Hon D G Jeaffreson, CBE, JP
Dr Nelson Chow
Dr Henry F K Li, OBE, OStJ, JP
Mr D S Devitre
Dr Lam Kui-Chun

Sponsor : Philip Morris Asia Incorporated

Project Chairman : Valerie Cheung

1987

Patron & Guest of Honor : The Hon David R Ford, LVO, OBE, JP

Panel of Judges : Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP
Mr John Chan, LVO, OBE, JP
Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP
Dr John L Clark
Mr O S Devitre

Sponsor : Philip Morris Asia Incorporated

Project Chairman : Maureen Chu Lo

List of TOYP Patrons, Guests of Honor, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairman, and Selection Consultants

1988

Patron	: The Hon Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honor	: The Hon Allen Lee Peng Fei, CBE, JP
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP The Hon Chan Ying Lin, JP Mr Augustine Kam Chui, JP Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP Dr John L Clark
Sponsor	: Philip Morris Asia Incorporated
Project Chairman	: Peter S Ma

1989

Patron & Guest of Honor	: The Hon Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP The Hon Mrs Rosanna Tam, JP Dr The Hon Leong Che Hung Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP Professor John L Clark, JP
Sponsor	: Hutchison Telephone
Project Chairman	: Amy Lau

1990

Patron	: The Hon Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honor	: Mr Richard L Williams (American Consul General)
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP The Hon Allen Lee Peng Fei, CBE, JP Dr The Hon Wang Gungwu The Hon Mrs Elizabeth Wong, ISO, JP Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP
Sponsor	: Citibank, N A
Project Chairman	: Peter M K Kam

1991

Patron	: The Hon Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honor	: The Hon John Swaine, CBE, QC, JP
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP The Hon Allen Lee Peng Fei, CBE, JP The Hon E B Wiggham, CBE, JP Dr Daniel C W Tse, CBE, JP Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP
Sponsor	: Pacific Link Communications Ltd
Project Chairman	: Connia Chu Lo

1992

Patron	: The Hon Sir David Ford, KBE, LVO, JP
Guest of Honor	: The Right Hon The Baroness Dunn, DBE, LLD, JP
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP Mr Denis Bray, CMG, CVO, JP Mr Michael Suen, JP Prof The Hon Poon Chung Kwong, OBE, PhD DSc, JP The Hon Mrs Miriam Lau, OBE, JP
Sponsor	: Pacific Link Communications Ltd
Project Chairman	: Jennifer Cheng

1993

Patron	: The Hon Sir David Ford, The Chief Secretary, KBE, LVO, JP
Guest of Honor	: The Hon John J Swaine, CBE, LLD, QC, JP
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP The Hon Rosanna Wong, OBE, JP Mrs Rita Fan, CBE, JP Mr TH Chau, JP Professor Charles K Kao
Sponsor	: Emperor Group
Project Chairman	: Maisy Chan

1994

Patron	: The Hon Mrs Anson Chan, CBE, JP, The Chief Secretary
Guest of Honour	: The Hon Sir Ti Liang Yang, Chief Justice
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP, The Hon Rosanna Wong, CBE, JP The Hon Nicholas W F Ng, JP Professor Edward Chan
Sponsor	: Manulife
Project Chairman	: Winnie Yeh Kung

1995

Patron	: The Hon Mrs Anson Chan, CBE, JP, The Chief Secretary
Guest of Honour	: The Hon Donald Tsang, OBE, JP, The Financial Secretary
Panel of Judges	: Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP, The Hon Rosanna Wong, CBE, JP The Hon Nicholas Ng, JP Professor C K Poon, OBE, JP Dr Ronald D B Leung, OBE, JP
Sponsor	: Manulife
Project Chairman	: Angela Ying

List of TOYP Patrons, Guests of Honor, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairman, and Selection Consultants

1996

Patron : The Hon Mrs Anson Chan, CBE, JP, The Chief Secretary
Guest of Honour : Mr Stephen Ip, JP, Secretary for Economic Services
Panel of Judges : Sir Roger Lobo, CBE, LLD, JP
The Hon Rosanna Wong, CBE, JP
Mr Andrew K W So, OBE, JP
Professor Arthur K C Li
Mr Roger K H Luk
Sponsor : Manulife
Project Chairman : Amy Leung

1997

Patron : The Hon Mrs Anson Chan, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : The Hon Justice Andrew Li, The Chief Justice of the Court of Final Appeal
Panel of Judges : The Hon Rosanna Wong, JP
Ms Elsie Leung, JP
Professor Arthur K C Li, JP
Mr K Y Yeung, CBE, JP
Dr Fanny M C Cheung, JP
Sponsor : Chase Manhattan Bank
Project Chairman : Rosa Chan

1998

Patron : The Hon Mrs Anson Chan, JP
The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : The Hon Elsie Leung, JP, The Chief Secretary of Justice
Panel of Judges : Dr The Hon Rosanna Wong, JP
Professor Cheng Yiu Chung
Mr K Y Yeung, JP
The Hon T L Yang, GBM, JP
Dr Fanny M C Cheung, JP
Sponsor : Chase Manhattan Bank
Project Chairman : Wendy Pang

1999

Patron : The Hon Mrs Anson Chan, GBM, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : Mr Michael Suen Ming Yeung, GBS, JP, Secretary for Constitutional Affairs
Panel of Judges : Dr The Hon Rosanna Wong, JP
Mr K Y Yeung, JP
The Hon Charles Y K Lee, JP
Professor Arthur K C Li, JP
Dr Edgar Cheng Wai-kin
Sponsor : Bel Trade (Holdings) Co. Ltd.
Project Chairman : Shirley M K Chan

2000

Patron : The Hon Mrs Anson Chan, GBM, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : Mrs Regina Ip, JP, Secretary for Security
Panel of Judges : Dr The Hon Rosanna Wong, JP
Mr K Y Yeung, JP
Professor Arthur K C Li, JP
Mr Andrew L T Sheng, SBS
Ms Anna Wu Hung-yuk, JP
Sponsor : Shanghai Commercial Bank Ltd.
Project Chairman : Emily Au-Yeung

2001

Patron : The Hon Donald Tsang, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : The Hon Leung Chun Ying, GBS, JP
Panel of Judges : Dr The Hon Rosanna Wong, JP
Mr K Y Yeung, CBE, JP
Professor Arthur K C Li, GBS, JP
Mr Andrew L T Sheng, SBS, JP
Miss Denise Yue, GBS, JP
Sponsor : Shanghai Commercial Bank Ltd.
Project Chairman : Peggy Yen

2002

Patron : The Hon Donald Tsang, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : The Hon Mrs Rita Fan Hsu Lai Tai, GBS, JP
Panel of Judges : Professor Arthur K C Li, GBS, JP
Mr Stephen S K Ip, GBS, JP
Dr Alice Lam, JP
Mr Andrew L T Sheng, SBS, JP
Mr Jack C K So, JP
Sponsor : Bank of China (Hong Kong) Limited
Project Chairman : Andrea Suen

2003

Patron : The Hon Donald Tsang, JP, The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : The Hon Henry Tang Ying Yen, GBS, JP
Panel of Judges : Professor The Hon Arthur K C Li, GBS, JP
Mr Rafael Hui Si Yan, GBS, JP
Dr Alice Lam, GBS, JP
Mr Moses Cheng, GBS, JP
Dr K S Lo, GBS, JP
Project Chairman : William Wong

匯聚社會成就
傑青共創明天

List of TOYP Patrons, Guests of Honor, Panels of Judges, Sponsors, Project Chairman, and Selection Consultants

2004

Patron : The Hon Donald Tsang, JP,
The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : The Hon Leung Chun-ying, GBS, JP
Member of the Excutive Council
Panel of Judges : Professor The Hon Arthur K C Li, GBS, JP
Dr Alice LAM, GBS, JP
Dr Raymond KF Ch' ien, GBS, JP
Dr Lo Ka Shui, GBS, JP
Mr Rafael SY Hui, GBS, JP
Sponsor : Bank of Communications
Project Chairman: James Tsui

2005

Patron : The Hon Rafael Hui, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : Professor The Honourable
Arthur K C Li, GBS, JP
Secretary for Education and Manpower
Panel of Judges : Dr Alice Lam, GBS, JP
Dr Raymond K F Ch'ien, GBS, CBE, JP
Dr K S Lo, GBS, JP
Professor Lawrence J. Lau
Dr C H Leong, GBS, OBE, JP
Sponsor : Bank of Communications
Project Chairman : Cecilia Cheung

2006

Patron : The Hon Rafael Hui, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : The Hon. Mrs. Rita FAN HSU Lai-tai, GBS, JP
The President of the Legislative Council,
Hong Kong Special Administrative Region
Panel of Judges : Dr Alice Lam, GBS, JP
Dr Raymond K F Ch'ien, GBS, CBE, JP
Mr Alfred W. K. Chan
Mr Leo Lin-Cheng Kung
Mr Karl C. Kwok
Sponsor : Bank of Communications
Project Chairman : Ada Koo

2007

Patron : The Hon Henry Tang Ying-yen, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : Mr John Tsang Chun-wah, JP
Financial Secretary,
Hong Kong Special Administrative Region
Panel of Judges : Dr Raymond K F Ch'ien, GBS, CBE, JP
Mr Alfred Chan, BBS
Mr Leo Lin-Cheng Kung, JP
Mr Karl C Kwok
Prof Y C Richard Wong, SBS, JP
Sponsor : Hui Kai Securities Limited
Project Chairman : Vincent Chung

2008

Patron : The Hon Henry Tang Ying-yen, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration
Guest of Honor : Mr Wang Zhimin
The Deputy Director of the Liasion Office
of the Central People's Government
in the HKSAR
Panel of Judges : The Hon C Y Leung, GBS, JP
Mr Paul Yin, BBS, JP
Prof Chan Yuk Shee
Ms Christine Fang
Mr Alfred W K Chan, BBS
Sponsor : Hui Kai Securities Limited
Project Chairman : Benny Lam

Selection Consultants

1974-1979	Peat, Marwick, Mitchell & Management Consultant
1980-1982	Arthur Anderson & Co.
1983-1987	Price Waterhouse
1988-1992	Ernst & Young
1993-1996	Arthur Anderson & Co.
1997	Coopers & Lybrand
1998	PricewaterhouseCoopers
1999-2000	Deloitte Touche Tohmatsu
2001	Ernst & Young
2002-2003	Sit, Fung, Kwong & Shum, Solicitors
2004-2006	Grant Thornton
2007-2008	Deloitte Touche Tohmatsu

Introduction of The Outstanding Young Persons' Association

SINCE 1970
傑出青年協會
青年雙手創造未來
THE OUTSTANDING YOUNG PERSONS' ASSOCIATION

The Outstanding Young Persons' Association, TOYPA in short, was formed in 1977. The Association is made up of awardees of the Ten Outstanding Young Persons Selection. Membership of TOYPA exceeds two hundred.

The Ten Outstanding Young Persons Selection, introduced to Hong Kong in 1970, is a major project of the Junior Chamber International Hong Kong. Each year, the award is open to nominations by the public. After the process of carefully vetting candidates' data by an appointed auditor/law firm, the candidates are presented to a Judging Panel consisting of renowned leaders in the government, business, industries, education and various professions. Merits are given to the candidates' exceptional achievements in their respective fields as well as their contributions of personal time and efforts in serving the community.

The Outstanding Young Persons' Association not only gives proper recognition to the achievements of the recipients, but also carries with it certain responsibilities. All those selected are expected to make further contributions to the community of Hong Kong and to serve as inspirational examples to other young people. It is with this spirit that recipients of the award work together to serve the community.

The aims of TOYPA are :

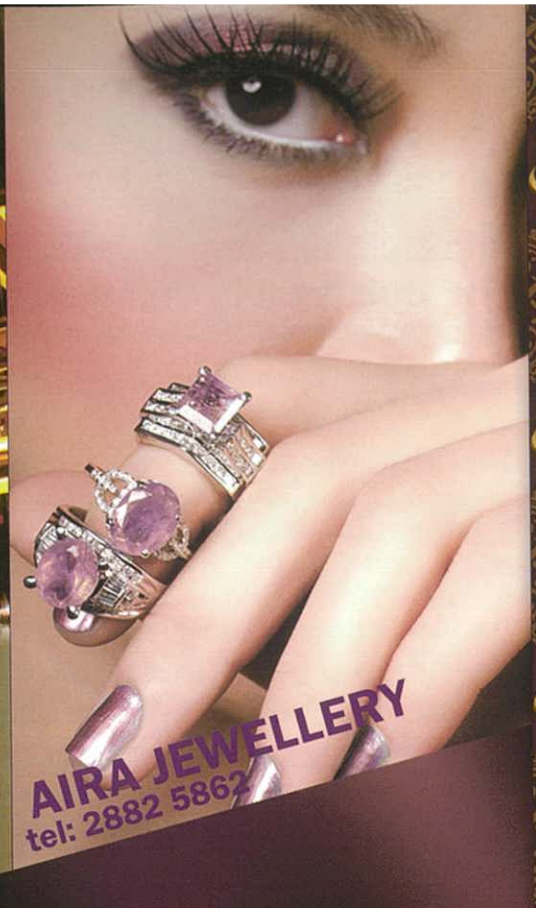
1. To sponsor and organize projects for the well-being of Hong Kong.
2. To propose recommendations to the Government or relevant authorities on matters pertaining to the welfare of Hong Kong.
3. To assist in the annual selection of the Ten Outstanding Young Persons.

TOYPA membership covers diverse industries and professions including a number of active members in decisive arenas, serving on the Executive Council, Legislative Council, District Councils, Advisory Committees, Drafting Committee for the Basic Law of HKSAR, and National Peoples' Congress of the PRC and Hong Kong Affairs Advisors etc.

Since its inception, TOYPA has organized and sponsored numerous community service projects. All financial resources have been generated from funds raised over the years. In all projects organized, co-organized or sponsored by TOYPA, members take an active role with commitment and dedication.

匯聚社會成就
傑青共創明天





AIRA JEWELLERY
tel: 2882 5862

I-SKY DESIGN
tel: 2758 8173

品味生活 活在天行

天行集團
I-SKY Group



I-SKY BEAUTY



SKYWALKER

With the Compliments

of

SINCE 1970

傑出青年協會



青年雙手創造未來

THE OUTSTANDING YOUNG PERSONS' ASSOCIATION

每個香港人

每年平均享用 1噸包裝食品
550盒/樽裝飲品
90公升乳類製品
5公斤調味品...



慎昌 市場權威

慎昌有限公司 為香港人締造優質生活

慎昌有限公司為中國大陸、香港和澳門最大的分銷商之一。我們一直堅持創新精神，致力引入世界各地的優質食品、飲料、個人護理及保健產品，透過強大的分銷網絡，為零售商、餐飲業界及廣大消費群眾，不斷帶來更高水平的產品和服務，以專業的態度，成就你更好的生活。

商界展關懷 caringcompany 2008/09

優質旅遊服務 QUALITY TOURISM SERVICES

海生行
HAI SANG HONG



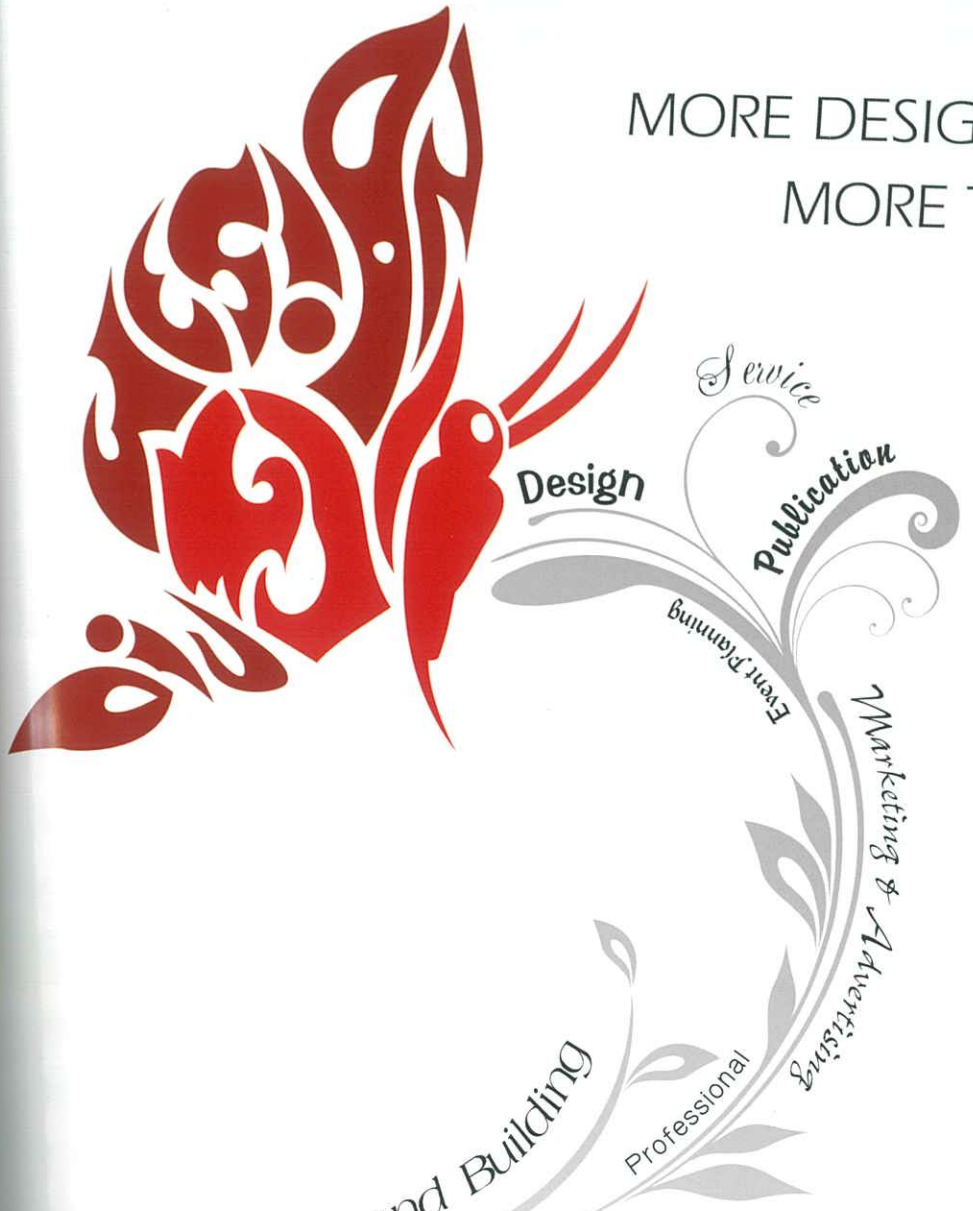
為妳摯愛親朋·獻出美食人生

本公司專營直接原產地進口，地球牌急凍環球海產，鴻運牌日本乾鮑、罐鮑、鮑參翅肚、參茸燕窩

地球牌 GLOBAL BRAND

海生行海產食品有限公司 香港干諾道西149號成基商業中心地下
HAI SANG HONG Marine Foodstuffs Ltd. G/F Singga Commercial Centre, 149 Connaught Road West, HK
電話 T 852 2548 6393 傳真 F 852 2858 2575 電郵 E info@haisanghong.com 網頁 U www.haisanghong.com

註冊商標、版權所有



With the Compliments

of

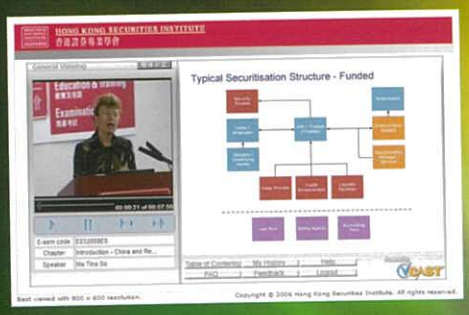
Original In Design

原·創意

Design · Printing · Publication · Production

尖沙咀柯士甸道15號百達行16樓05室
Unit 5, 16/F., Park Tower, 15 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
E : info@oid.hk T : +852 2443 6441 F : +852 2311 7441 W : www.oid.hk

Experience the power of
NEW MEDIA



VSeminar

Save Time and Money. A low-barrier and cost-effective solution to reach global unlimited audience.



VSignage

Bringing your information ALIVE. Attract eyeballs with LIVE, dynamic and enriched multimedia broadcast.

Web TV Mobile



VMail

If a picture tells thousand words, video can tell millions. Speak to your prospects with "One Click No Download" personalized video-email solution.



Vcast.TV

The brand new 360° Video Broadcast Media for Web, Mobile & TV and simply generate a new revenue model from your content.

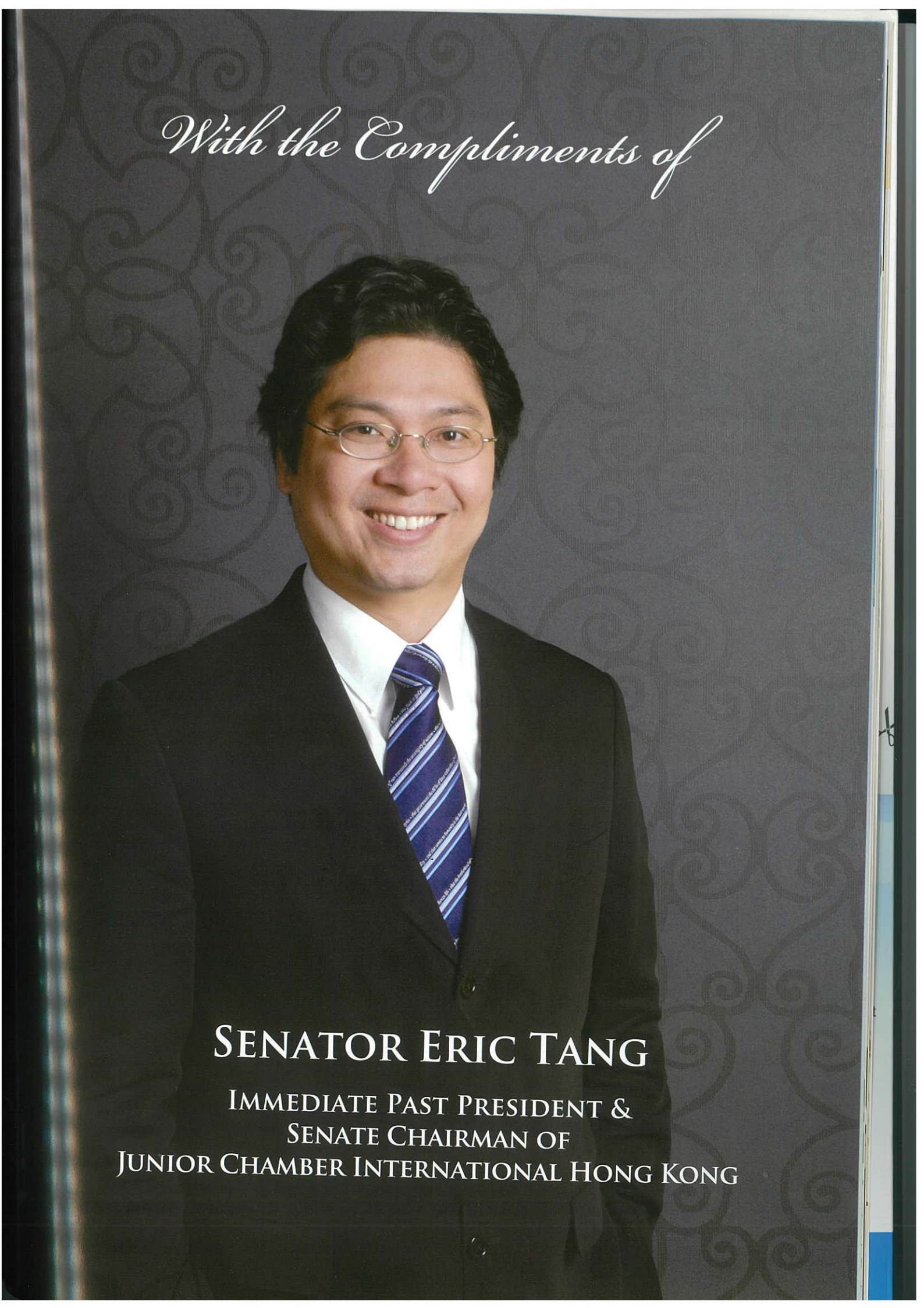
VCAST™
www.vcast.net

Try it Out!

2127 8115 ● enquiry@vcast.net

All company names & logo referred herein are trademarks of their own respective companies.

With the Compliments of



SENATOR ERIC TANG

IMMEDIATE PAST PRESIDENT &
SENATE CHAIRMAN OF
JUNIOR CHAMBER INTERNATIONAL HONG KONG

With the Compliments

of



National President 2007 Senator Clement WOO

Christina, Adrian and Alexander WOO

With the Compliments

of

SENATOR TIMMY LEE

NATIONAL
GENERAL LEGAL COUNSEL



With the Compliments

of



STANLEY NG

NATIONAL VICE PRESIDENT
2006 PRESISENT, ISLAND JUNIOR CHAMBER

CARINGWINE

CARING WINE CARES THE ELDERLY

We care, and we put it into action. Through Caring Wine, we pass love and care to our society, we extend helping hands to our elderly. 20% of the selling price of each bottle of wine will be donated to our partnering charity organization "Senior Citizen Home Safety Association". Every drop of good wine makes a difference to the society.

我們關心獨居長者，並付諸實行。透過Caring Wine，我們將關心傳贈社會，並為我們的長者伸出關懷之手。每支酒售價的百分之二十將捐贈給我們的合作慈善機構 "長者安居服務協會"。 情濃，酒醇。



長者安居服務協會
Senior Citizen Home Safety Association
www.schsa.org.hk

Cabinet and Elderly

Cabernet Sauvignon, one of the most important grape varieties, exists all over the world. It has strong ability to age, and to fight frost and diseases. That's our wish to the elderly people in the society.

$150 per bottle

$ 120 for 12 bottles

Free delivery service for purchases 6 bottles or above per order.





MATATTA COMPANY LIMITED

FLAT 301, 3/F., LAI CHEONG FTY. BLDG., 479-479A CASTLE PEAK ROAD, LAI CHI KOK, KOWLOON, HONG KONG
TEL : 2464 4595 FAX : 2456 3459 EMAIL : caringwine@gmail.com



JCIHK2009

With the Compliments of

Junior Chamber International Hong Kong
2009 National Board

National President	Senator Ken Wong
National Immediate Past President	Senator Eric Tang
National General Legal Counsel	Senator Timmy Lee
National Executive Vice President	Senator Benny Lam
National Executive Vice President	Senator Gene Tang
National Vice President	Senator Florence Choy Wan
National Vice President	Senator Kristine Chung
National Vice President	Senator Karina Leung
National Vice President	Senator Yvonne Wong
National Vice President	Benjamin Lee
National Vice President	Stanley Ng
National Secretary General	Jojo Kong
National Honorary Treasurer	Carina Chuang
National Administration Director	Cynthia Lim
National Business Director	Roy Tang
National Community Development Director	Kathy Woo
national International Affairs Director	Yoyo Lee
National Leadership Development Director	Horseman Ho
National Mainland Affairs Director	Chris Yeung
National Membership Director	Brain Kwan
National Public Relations Director	Franki Law
Natinoal Publication Director	Raymond Tam
National Records & Recognition Director	Karen Yeung

JCI

國際青年商會香港總會
Junior Chamber International Hong Kong
Worldwide Federation of Young Leaders and Entrepreneurs

資深青商會

WITH THE COMPLIMENTS OF SENIOR MEMBER CLUB

CHAIRMAN	SENATOR KENNETH HO
HON.PATRON	JCI PAST PRESIDENT SENATOR JENNIFER YU
EX-OFFICIAL	NIPP SENATOR ERIC TANG
SPONSOR	SENATOR PAUL YIN,BBS,JP SENATOR HENRY CHAN,BBS,JP SENATOR WINSTON TSANG
ADVISOR	SENATOR JOHNSON CHAN, SENATOR WINNIE WONG SENATOR DICKSON KUNG, SENATOR DENNIS LEUNG
IPC	SENATOR LAWRENCE HUI
VICE CHAIRMAN	SENATOR ANGELA YING, SENATOR CONNIE CHIU, TEEM LAM, SENATOR SIMON NG, REX MA, SENATOR JAIME NG
SECRETARY	ANTONIA FUNG
TREASURER	SHIRLEY MOK
DIRECTOR	SENATOR PATRICK AU YEUNG, PAUL MAK, ROLF CHAN, GUS KAN, HANSON SO

資深青商會12周年晚宴

Back to the 70's

$380

地點：御苑皇宴(宴會廳) 九龍灣 Mega Box 13 樓

日期：2009年12月18日(星期五)　時間：晚上7:30至午夜　10月18日後訂購價 $480





WITH THE COMPLIMENTS OF 2009 NOM & LOM PRESIDENTS

Conductor
Senator Ken Wong (National President)

Harp
Winnie Chan (VJC)

Bass drum
Michael Tang (IJC)

Timpani
Cammie Chan (BJC)

Tuba
Parlett Chang (QJC), Zenith Lin (DJC)

Trombone
Guy Chan (YLJC), Simon Wong (NDJC)

Violin
Jennifer Lam (HKJTT), Susan Choi (CLJC), Alec Yeung (SJC)
Leo Chan (HJC), Janice Yao (OJC)

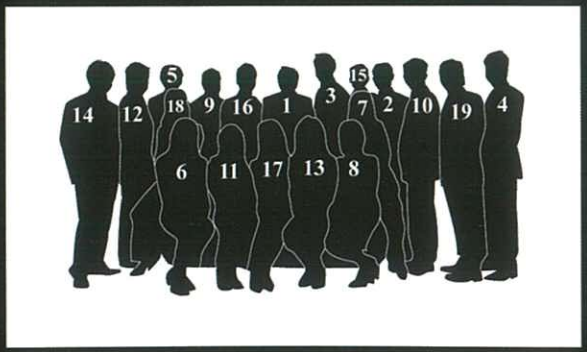
Cello
Renee Yeung (TPSJC), Leo Lam (KJC), Franco Ma (PJC)
Senator King Yip (LRJC), Raymond Li (CJC)

Double bass
Ken Choy (EKJC), Kevin Chan (AJC)

2006 WE LEAD

With the Compliments
of
2006 NOM & LOM Presidents





1. National President — Senator James TSUI
2. President of VJC — Senator Patrick KO
3. President of KJC — Senator Paul WU
4. President of IJC — Stanley NG
5. President of PJC — Senator Gene TANG
6. President of HKJTT — Senator Jeritza WONG
7. President of LRJC — Candy CHIEH
8. President of HJC — Senator Karen FONG
9. President of YLJC — Senator Ken WONG
10. President of TPSJC — Senator Felix CHAN
11. President of BJC — Kenice CHU
12. President of DJC — Benjamin LEE
13. President of EKJC — Sali CHOI
14. President of CJC — Senator Kenneth WOO
15. President of QJC — Ken CHUNG
16. President of NDJC — Senator Angus HO
17. President of OJC — Senator Kristine CHUNG
18. President of SJC — Novel HO
19. President of AJC — Senator KK CHEUNG

With the Compliments of 2007 NOM & LOM Presidents

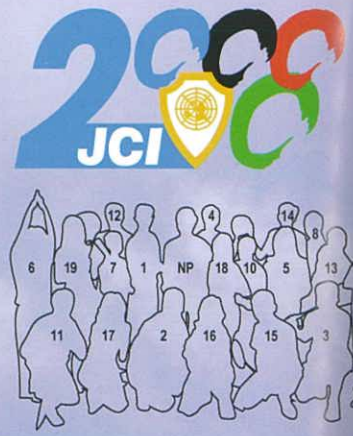
• Senator Clement Woo	Junior Chamber International Hong Kong
• Florence Choy	Victoria Junior Chamber
• Edwina Ngao	Kowloon Junior Chamber
• Chan Fook Man	Island Junior Chamber
• Micky Tong	Peninsula Junior Chamber
• Eva Lum	Hong Kong Jayceettes Junior Chamber
• Ken Lee	Lion Rock Junior Chamber
• Junnie Tai	Harbour Junior Chamber
• Jade Wong	Yuen Long Junior Chamber
• Maggie Chan	Tai Ping Shan Junior Chamber
• Kitty Wang	Bauhinia Junior Chamber
• Benjamin Kong	Dragon Junior Chamber
• Perlman Lau	East Kowloon Junior Chamber
• William Wong	City Junior Chamber
• Connie Chan	Queensway Junior Chamber
• Yvonne Wong	North District Junior Chamber
• Andy Ma	Ocean Junior Chamber
• Jojo Kong	Sha Tin Junior Chamber
• Alex Lam	Apex Junior Chamber



With the Compliments of

2008 NOM & LOM Presidents

NP	Eric Tang	Junior Chamber International Hong Kong
1	Johnny Kwan	Victoria Junior Chamber
2	Franki Law	Kowloon Junior Chamber
3	Don Lee	Island Junior Chamber
4	Michael Sze	Peninsula Junior Chamber
5	Anny Kwan	Hong Kong Jayceettes Junior Chamber
6	Michelle Liu	Lion Rock Junior Chamber
7	Cynthia Wong	Harbour Junior Chamber
8	Martin Kwan	Yuen Long Junior Chamber
9	Maggie Chan	Tai Ping Shan Junior Chamber
10	Jackie Wan	Bauhinia Junior Chamber
11	Banny Lam	Dragon Junior Chamber
12	Chris Leung	East Kowloon Junior Chamber
13	Calvin Mak	City Junior Chamber
14	John Ng	Queensway Junior Chamber
15	Brian Kwan	North District Junior Chamber
16	Denise Lui	Ocean Junior Chamber
17	Perry Chow	Sha Tin Junior Chamber
18	Twiny So	Apex Junior Chamber
19	Fiona Leung	City Lady Junior Chamber





With the Compliments

of

VICTORIA JUNIOR CHAMBER
TAI PING SHAN JUNIOR CHAMBER
APEX JUNIOR CHAMBER
CITY LADY JUNIOR CHAMBER

青商 三龍

With the Compliments

of

Kowloon Junior Chamber
Dragon Junior Chamber
East Kowloon Junior Chamber

JCI™

With the Compliments

of

ISLAND JUNIOR CHAMBER

2009 BEST CHAPTER OF AREA

(25-45 MEMBERS)



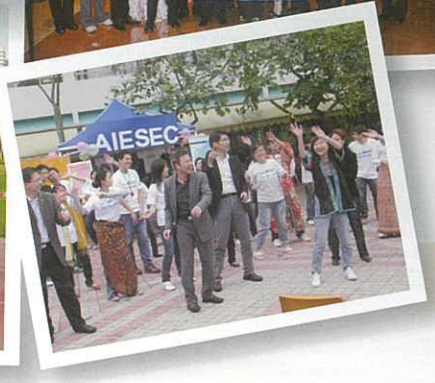










With the Compliments

of

Hong Kong Jayceettes Junior Chamber

With the Compliments

of

Lion Rock Junior Chamber
Yuen Long Junior Chamber

With the Compliments of Harbour Junior Chamber



JCI HARBOUR JUNIOR CHAMBER
TM (Affiliated with Junior Chamber International Hong Kong)

HJC 青年領袖 Young Leaders Program

熱烈祝賀

本會會友陳博智當選十大傑出青年
及
十大傑出青年選舉圓滿舉行

城市青年商會 敬賀











With the Compliments

of

QUEENSWAY JUNIOR CHAMBER
NORTH DISTRICT JUNIOR CHAMBER
OCEAN JUNIOR CHAMBER
SHA TIN JUNIOR CHAMBER

Acknowledgements

Individuals

The Honourable Mr. Henry Tang Ying-Yen, GBM, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration, HKSAR

The Honourable Mr. Tsang Tak-Sing, JP
The Secretary for Home Affairs, HKSAR

The Honourable Mr. C. Y. Leung, GBS, JP
Convenor of the Non-official Members of Executive Council, HKSAR

Mr. Clement Chan, BBS, JP
Chairman, Hong Kong Productivity Council

Prof. Richard Ho
Chair Professor of Finance in the Department of Economics and Finance, City University of Hong Kong

Mr. Andrew Liao Cheung-Sing, GBS, SC, JP
Senior Counsel

Ms. Rosanna Wong, DBE, JP
Executive Director, The Hong Kong Federation of Youth Groups

Mr. Ringo Mak
Chairman, The Outstanding Young Persons' Association

Dr. Chan Lik Yuen
Ms. Chan Lim Chee, Amy
Ms. Chan Ying Yang, Emily
Mr. Ching See Ho
Mrs. Rita Fan, GBM, GBS, JP
Ms. Ho Ka Lai
Mr. Ku Kui Kei, Leo
Mr. Timmy Lee
Mr. Leung Kin Fung
Ms. Mok Fung Yee, Emily
Mr. Stanley Ng
Ms. Pong Oi Lan, Scarlett
Ms. Elizabeth Quat
Mr. A de O. Sales
Mr. Eric Tang
Mr. Gene Tang
Mr. To Chung Chi
Ms. Wong Ming Yan
Mr. Ken Wong
Mr. Clement Woo
Dr. Mickey Yan
Ms. Miriam Yeung
Mr. Yuen Kwok Lai

2009 NOM Board of Directors
2009 NOM & LOM Presidents
2008 NOM & LOM Presidents
2007 NOM & LOM Presidents
2006 NOM & LOM Presidents
JCIHK Senior Member Club

Organization

I-SKY Group
Deloitte Touche Tohmastsu
V-Cast
Convey Advertising
Original In Design
Alumni Affairs Office, The Chinese University of Hong Kong
HKIM
Hong Kong Logistics Association
Hong Kong University Alumni Association
HKUST Alumni
Langham Place
The Outstanding Young Persons' Association
Techking Innovation Ltd.

Victoria Junior Chamber
Kowloon Junior Chamber
Island Junior Chamber
Peninsula Junior Chamber
Hong Kong Jayceettes Junior Chamber
Lion Rock Junior Chamber
Harbour Junior Chamber
Yuen Long Junior Chamber
Tai Ping Shan Junior Chamber
Bauhinia Junior Chamber
Dragon Junior Chamber
East Kowloon Junior Chamber
City Junior Chamber
Queensway Junior Chamber
North District Junior Chamber
Ocean Junior Chamber
Sha Tin Junior Chamber
Apex Junior Chamber
City Lady Junior Chamber

Donors to Food Bank for TOYP Community Service Day

I-SKY Group
Hai Sang Hong Marine Foodstuffs Ltd
Sims Trading Company Ltd.
East Kowloon Junior Chamber
Ms. Eliza Chan
Fine Vantage Limited
Tuen Mun Government Secondary School

We apologize to those whom we have inadvertently omitted

JCI 十大傑出青年選舉 2009
Ten Outstanding Young Persons Selection

青年雙手 創造未來



匯聚社會成就
傑青共創明天

名譽贊助人 Honorary Patron

香港特別行政區政務司司長唐英年先生, GBM, GBS, JP
The Honourable Mr. Henry TANG Ying-yen, GBM, GBS, JP
The Chief Secretary for Administration,
Hong Kong Special Administrative Region

獨家贊助 Sole Sponsor

天行集團 I-SKY Group

甄選顧問 Selection Consultant

Deloitte. 德勤

場地佈置贊助 Decoration Sponsor

Original In Design 原·創意

大會指定網絡播映 Online Video Broadcasting

VCAST TV www.vcast.tv

全力支持 Supporting Organizations

權威廣告 CONVEY Advertising

HKiM

HKUST ALUMNI 科大校友會

Hong Kong University Alumni Association

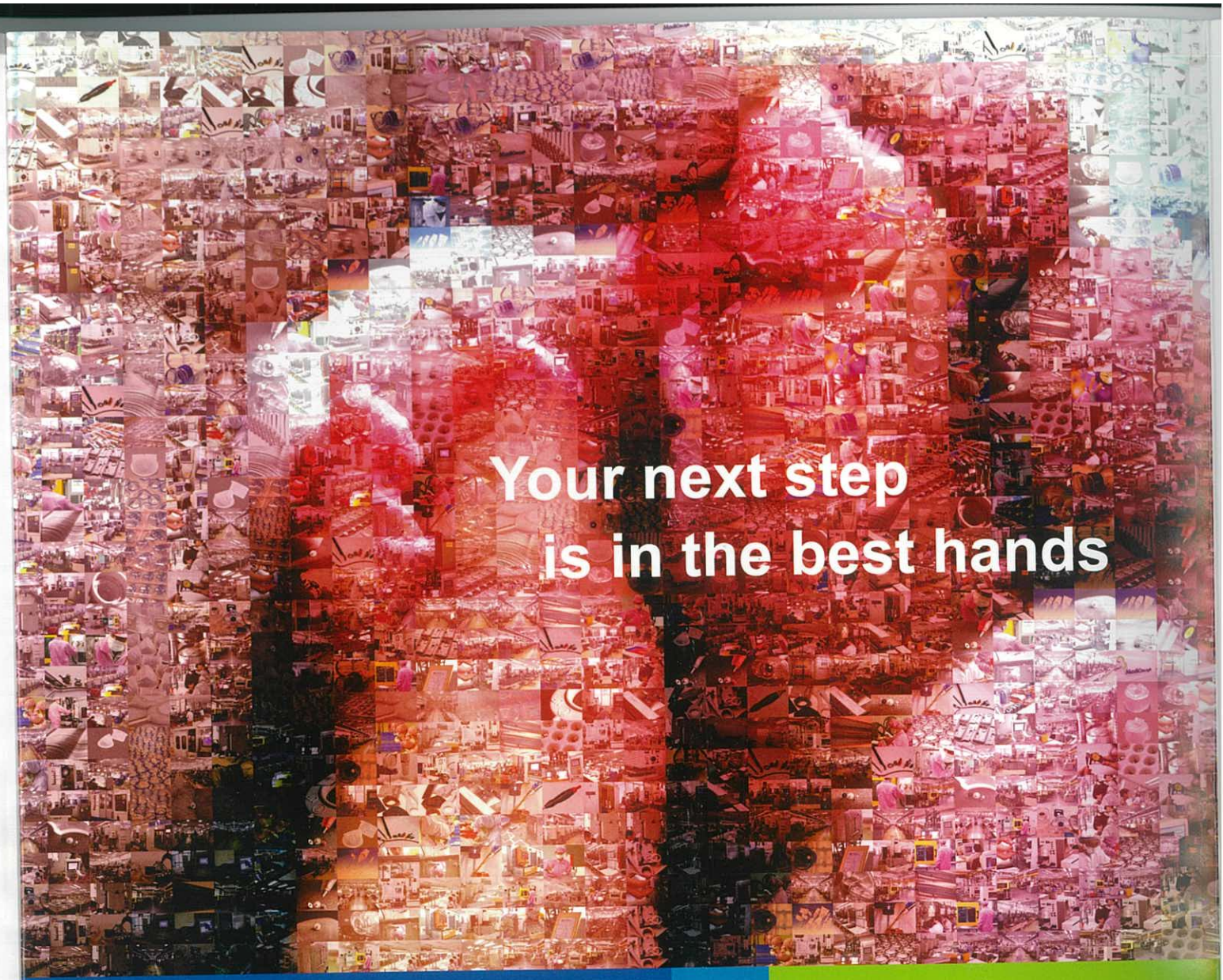
朗豪坊 LANGHAM PLACE

Sims

海生行 HAI SANG HONG

主辦機構 Organizer

JCI 國際青年商會香港總會 Junior Chamber International Hong Kong



SPECIALIST MEDICAL MANUFACTURING PARTNER

Design Specifications
Prototyping
Product Engineering
In-house Tool Making
Clean Rooms Injection Molding
Assembly and Packaging
Magnesium Injection Molding
Fine Metal Works
Other Secondary Operations

With the Compliments of 2009 National Executive Vice President Senator Gene Tang

MediConcepts

Tel: +852 28380300
E-mail: sales@mediconcepts.com.hk
URL: www.mediconcepts.com.hk

BSI™ UKAS QUALITY MANAGEMENT 003

ISO 13485
MD 523565



JCI™ 十大傑出青年選舉 2009
Ten Outstanding Young Persons Selection
青年攜手 創造未來

2010 CALENDAR

January 1

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1 元旦	2 十八	
3 十九	4 二十	5 小寒	6 廿二	7 廿三	8 廿四	9 廿五
10 廿六	11 廿七	12 廿八	13 廿九	14 三十	15 十二月	16 初二
17 初三	18 初四	19 初五	20 大寒	21 初七	22 初八	23 初九
24 初十	25 十一	26 十二	27 十三	28 十四	29 十五	30 十六
31 十七						

February 2

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 十八	2 十九	3 二十	4 立春	5 廿二	6 廿三
7 廿四	8 廿五	9 廿六	10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 除夕
14 年初一	15 年初二	16 年初三	17 初四	18 初五	19 雨水	20 初七
21 初八	22 初九	23 初十	24 十一	25 十二	26 十三	27 十四
28 元宵節						

March 3

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 十六	2 十七	3 十八	4 十九	5 二十	6 驚蟄
7 廿二	8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七	13 廿八
14 廿九	15 三十	16 二月	17 初二	18 初三	19 初四	20 初五
21 春分	22 初七	23 初八	24 初九	25 初十	26 十一	27 十二
28 十三	29 十四	30 十五	31 十六			

April 4

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1 十七	2 聖週五 復活節	3 翌日
4 二十	5 清明節	6 翌日	7 三月	8 廿四	9 廿五	10 廿六
11 廿七	12 廿八	13 廿九	14 三月	15 初二	16 初三	17 初四
18 初五	19 初六	20 穀雨	21 初八	22 初九	23 初十	24 十一
25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六	30 十七	

May 5

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 勞動節
2 十九	3 二十	4 廿一	5 立夏	6 廿三	7 廿四	8 廿五
9 母親節	10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 三十	14 四月	15 初二
16 初三	17 初四	18 初五	19 初六	20 初七	21 佛誕	22 初九
23 初十	24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六
30 十七	31 十八					

June 6

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 十九	2 二十	3 廿一	4 廿二	5 廿三
6 芒種	7 廿五	8 廿六	9 廿七	10 廿八	11 廿九	12 五月
13 初二	14 初三	15 初四	16 端午節	17 初六	18 初七	19 初八
20 父親節	21 夏至	22 十一	23 十二	24 十三	25 十四	26 十五
27 十六	28 十七	29 十八	30 十九			

July 7

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1 回歸日	2 廿一	3 廿二
4 廿三	5 廿四	6 廿五	7 小暑	8 廿七	9 廿八	10 廿九
11 三十	12 六月	13 初二	14 初三	15 初四	16 初五	17 初六
18 初七	19 初八	20 初九	21 初十	22 十一	23 大暑	24 十三
25 十四	26 十五	27 十六	28 十七	29 十八	30 十九	31 二十

August 8

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 廿一	2 廿二	3 廿三	4 廿四	5 廿五	6 廿六	7 立秋
8 廿八	9 廿九	10 七月	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五
15 初六	16 七夕	17 初八	18 初九	19 初十	20 十一	21 十二
22 十三	23 處暑	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九
29 二十	30 廿一	31 廿二				

September 9

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1 廿三	2 廿四	3 廿五	4 廿六
5 廿七	6 廿八	7 廿九	8 白露	9 初二	10 初三	11 初四
12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十	18 十一
19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 中秋節 翌日	24 十七	25 十八
26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三		

October 10

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 國慶日	2 廿五
3 廿六	4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 三十	8 寒露	9 初二
10 初三	11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 重陽節
17 初十	18 十一	19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 霜降
24 十七	25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三
31 萬聖節						

November 11

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 廿五	2 廿六	3 廿七	4 廿八	5 廿九	6 十月
7 立冬	8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	12 初七	13 初八
14 初九	15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	19 十四	20 十五
21 十六	22 小雪	23 十八	24 十九	25 二十	26 廿一	27 廿二
28 廿三	29 廿四	30 廿五				

December 12

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1 十六	2 十七	3 廿八	4 廿九
5 三十	6 十一月	7 大雪	8 初三	9 初四	10 初五	11 初六
12 初七	13 初八	14 初九	15 初十	16 十一	17 十二	18 十三
19 十四	20 十五	21 十六	22 冬至	23 十八	24 平安夜	25 聖誕節
26 廿一	27 聖誕節 補假	28 廿三	29 廿四	30 廿五	31 廿六	







Interior & Furniture Design

Residences 住宅

Office 寫字樓

Retail Outlet 店鋪

Restaurant 食肆

Landscape 園景

Contracting 承判工程









WWW.I-SKYDESIGN.COM.HK

I-SKY

interior & furniture design

ShowRoom:
Shop No.609&611 ,Premier Home Forum ,HITEC ,
1 Trademart Drive ,Kowloon Bay ,Kowloon
Tel :27588173 /27588196

ShowRoom:
Shop G/F ,5 Rica Victoria ,28 Java Road ,North Point
Tel :28876100 /28876600